

Instrucciones de funcionamiento

Teléfono SIP



KX-HDV230

Nº de modelo

KX-HDV130

KX-HDV230

Gracias por adquirir este producto de Panasonic.

Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

Nota

- En este manual, se omite el sufijo de cada número de modelo a no ser que sea necesario.
- Las ilustraciones tales como algunas teclas pueden diferir del aspecto real del producto.
- Es posible que algunos productos y funciones descritos en este documento no estén disponibles en su país o zona geográfica. Póngase en contacto con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.
- El contenido y diseño del software están sujetos a cambios sin previo aviso.

Introducción

Este manual ofrece información sobre la instalación y el funcionamiento de KX-HDV130 / KX-HDV230.

Documentación relacionada

- **Guía de inicio rápido**
Describe información básica acerca de la instalación y precauciones de seguridad para evitar daños personales y/o materiales.
- **Guía del administrador**
Ofrece información detallada acerca de la configuración y la gestión de esta unidad.

Encontrará los manuales y la información adicional en el sitio Web de Panasonic:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Para referencia futura

Anote la información en el espacio indicado a continuación para tenerla como referencia futura.

Nota

- Encontrará el número de serie y la dirección MAC de este producto en la etiqueta de la parte inferior de la unidad. Anote el número de serie y la dirección MAC de esta unidad en el espacio proporcionado y conserve este manual como registro permanente de prueba de compra, que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO	KX-HDV130 / KX-HDV230
Nº DE SERIE	
DIRECCIÓN MAC	
FECHA DE COMPRA	
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	
NÚMERO DE TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	

Tabla de contenido

1	Información importante	5
1.1	Seguridad de datos	6
1.2	Eliminación de equipos antiguos y de las pilas y baterías	6
1.3	Información regional	7
1.3.1	Para usuarios de países europeos	7
1.4	Para obtener el mejor rendimiento	8
2	Antes de utilizar los teléfonos	9
2.1	Información sobre accesorios	10
2.2	Instalación y configuración	12
2.2.1	Colocar el soporte	12
2.2.2	Ajustar la posición del soporte	13
2.2.3	Retirar el soporte	13
2.2.4	Fijación de la unidad KX-HDV20 opcional a la unidad (solo KX-HDV230)	14
2.2.5	Conexiones (incluido el KX-HDV20 opcional)	15
2.2.6	Montaje en la pared	18
2.2.7	Colgar el microteléfono	22
2.3	Ubicación de los controles	23
2.4	La pantalla y los iconos	32
2.4.1	pantalla principal	32
2.4.2	Mostrar en segundo plano (LCD de etiquetado automático) (solo KX-HDV230)	34
2.5	Menú principal	36
2.6	Teclas	37
2.6.1	Teclas soft	37
2.7	Agenda	39
2.8	Operaciones básicas	40
2.8.1	Colgar y descolgar	40
2.8.2	Ajustar el volumen de audio	41
2.8.3	Introducir caracteres	41
2.8.4	Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes	42
3	Operaciones de función	45
3.1	Realizar llamadas	46
3.1.1	Llamadas básicas	46
3.1.2	Marcación sencilla	46
3.1.3	Realizar una llamada de localización de voz multidifusión	48
3.2	Recibir llamadas	49
3.2.1	Contestar a llamadas	49
3.3	Utilizar el modo manos libres	51
3.4	Durante una conversación	52
3.4.1	Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)	52
3.4.2	Retener una llamada	52
3.4.3	Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)	53
3.4.4	Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)	54
3.4.5	Realizar una conferencia entre tres interlocutores	54
3.4.6	Silenciar el micrófono o el microteléfono	55
3.4.7	Utilizar la llamada en espera	55
3.4.8	Utilizar el modo Escucha conversación	56
3.4.9	Utilizar el modo de formación (solo KX-HDV230)	56
3.5	Antes de alejarse de su escritorio	57
3.5.1	Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten	57
3.6	Utilizar la agenda	59

3.6.1	Almacenar un elemento en la agenda local	59
3.6.2	Editar un elemento almacenado en la agenda local	60
3.6.3	Eliminar un elemento almacenado en la agenda local	61
3.6.4	Buscar un elemento en la agenda local	62
3.6.5	Bloquear / desbloquear la agenda local	63
3.6.6	Buscar un elemento en la agenda remota	64
3.7	Comprobación del estado de la línea	65
3.8	Escuchar mensajes de correo vocal	67
4	Personalizar el teléfono	69
4.1	Ajustar la pantalla LCD	70
4.2	Configuración de la contraseña	71
4.3	Editar las teclas soft	72
4.4	Utilizar teclas de acceso directo	73
4.5	Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE ¹)	75
4.5.1	Cambiar las teclas de función	75
4.5.2	Tipos de teclas de función	75
4.6	Utilizar las funciones de llamada anónima	79
4.7	La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante ¹)	80
4.8	Configuración del modo ECO	82
4.9	Cambiar los ajustes básicos	83
4.9.1	Diseño del menú de ajustes básicos	83
4.10	Cambiar los ajustes del sistema	91
4.10.1	Diseño del menú de ajustes del sistema	91
4.11	Programar la interfaz de usuario web	96
4.12	Actualizar el software	96
5	Apéndice	97
5.1	Tabla de modos de caracteres	98
5.2	Tabla de caracteres para la contraseña de administrador	100
5.3	Especificaciones	101
5.4	Solución de problemas	104
5.5	Mensajes de error	107
5.6	Historial de revisiones	108
5.7	Plantilla de montaje en la pared	109
5.7.1	KX-HDV130	109
5.7.2	KX-HDV230, opcionalmente con 1 KX-HDV20 instalado	110
5.7.3	Para montar 2 o más KX-HDV20 unidades (solo KX-HDV230)	111

Sección 1

Información importante

Esta sección proporciona información importante destinada a evitar lesiones personales y daños físicos.

1.1 Seguridad de datos

No nos hacemos responsables de daños provocados por el uso incorrecto de este producto.

- Guarde una copia de todos los datos importantes (como la agenda telefónica) por si se produjera un funcionamiento incorrecto del equipo y los datos no pudieran recuperarse.
- Este producto puede almacenar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda que borre la información, como por ejemplo, la agenda o el registro de llamadas de la memoria antes de deshacerse del producto, transferirlo, devolverlo o llevarlo a reparar.
- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
 - Mantenga la contraseña en secreto.
 - Cambie la contraseña por defecto.
 - Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
 - Cambie la contraseña periódicamente.
- Los ajustes de seguridad, como las contraseñas, no se pueden deshacer en los centros de servicio Panasonic. Procure no olvidar ni perder las contraseñas.
- Si olvida una contraseña, inicialice la unidad y configure los ajustes de nuevo. Para más información, póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
- Se recomienda bloquear la agenda para evitar que la información almacenada se filtre.

1.2 Eliminación de equipos antiguos y de las pilas y baterías

Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclaje



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

1.3 Información regional

1.3.1 Para usuarios de países europeos

La siguiente declaración es aplicable solo a KX-HDV130NE / KX-HDV130X / KX-HDV230NE / KX-HDV230X.

Para obtener información sobre el cumplimiento de las directivas de regulación relativas a la UE, Póngase en contacto con un representante autorizado:

Panasonic Testing Center

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ecodesign information

Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Re-gulation No.801/2013.

The text of the ErP Free Web Product Information is available at the following internet address:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

1.4 Para obtener el mejor rendimiento

Entorno

- Mantenga el producto apartado de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir en el funcionamiento del producto.
- No coloque el producto en habitaciones en las que la temperatura sea inferior a los 0 °C (32 °F) o superior a los 40 °C (104 °F).
- Deje un espacio de 10 cm (4 pulgadas) alrededor del producto para una ventilación adecuada.
- Evite entornos con humo excesivo, polvo, humedad, vibración mecánica, propensos a golpes o luz directa del sol.
- Este aparato está diseñado para instalarse y utilizarse bajo condiciones controladas de temperatura ambiente y una humedad relativa.

Cuidado rutinario

- Desconecte el adaptador de CA de la toma de CA y desconecte el cable Ethernet antes de limpiar.
- Limpie el producto con un paño suave.
- No limpie el aparato con productos abrasivos o con agentes químicos como gasolina o disolventes.
- No utilice líquidos limpiadores ni aerosoles.

Ubicación

- No coloque objetos pesados en la parte superior del producto.
- Debe tener cuidado de que no caigan objetos ni líquidos en el producto.

Equipo opcional (solo KX-HDV230)

- Con el producto se puede utilizar una unidad KX-HDV20 (módulo de expansión de 20 teclas).
- El módulo KX-HDV20 solo se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación del adaptador de CA opcional; no se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación a través del cable Ethernet (PoE).
- Pueden conectarse hasta 5 unidades KX-HDV20 adicionales al producto.
Para montar una segunda unidad KX-HDV20 o más, monte cada una sucesivamente sin conectarlas a la unidad principal.

Sección 2

Antes de utilizar los teléfonos

Esta sección le muestra la información básica de su teléfono.

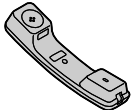

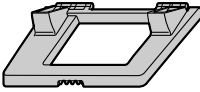
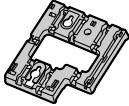


2.1 Información sobre accesorios

Accesorios incluidos

KX-HDV130

Microteléfono: 1 	Cable del microteléfono: 1 	Soporte: 1 
---	---	---

KX-HDV230

Microteléfono: 1 	Cable del microteléfono: 1 	Soporte: 1 
Adaptador de montaje en la pared: 1 	Tornillo para el adaptador de montaje en la pared: 1 	Tornillos para el montaje en la pared: 2 

Accesorios opcionales

KX-HDV130

Modelo	Adaptador de CA ^{*1}	Kit de montaje en pared
KX-HDV130	KX-A423 (PQLV219)	KX-A440
KX-HDV130C		
KX-HDV130NE	KX-A423CE (PQLV219CE)	KX-A440X
KX-HDV130RU		
KX-HDV130X	KX-A423AG (PQLV219AG) / KX-A423AL (PQLV219AL) / KX-A423BR (PQLV219BR) / KX-A423CE (PQLV219CE) / KX-A423E (PQLV219E) / KX-A423X (PQLV219)	
KX-HDV130SX	KX-A423SX (PQLV219SX)	KX-A440SX


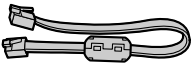
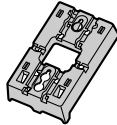



- ^{*1}
- Al solicitar un adaptador de CA adicional, pida el número de modelo "KX-A423xx". Si desea obtener información sobre qué número de modelo de adaptador de CA debe pedir, consulte a su distribuidor.
 - Esta unidad cumple con el estándar Alimentación a través del cable Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Si la PoE está disponible en su red, esta unidad podrá recibir la alimentación necesaria desde la red a través del cable Ethernet. En este caso, no necesitará ningún adaptador de CA. Sin embargo, si la PoE no está disponible, deberá conectar un adaptador de CA a la unidad.

KX-HDV230

Modelo	Adaptador de CA ^{*1}	Módulo de expansión de 20 teclas
KX-HDV230	KX-A422 (PNLV228) / KX-A424 (PNLV6508)	KX-HDV20
KX-HDV230C		
KX-HDV230NE	KX-A422CE (PNLV228) / KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20NE
KX-HDV230RU	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20RU
KX-HDV230X	KX-A422X (PNLV228) / KX-A424X (PNLV6508) / KX-A422AL (PNLV228) / KX-A424AL (PNLV6508) / KX-A422CE (PNLV228) / KX-A424CE (PNLV6508) / KX-A422UK (PNLV228) / KX-A424E (PNLV6508) / KX-A424AG (PNLV6508) / KX-A424TW (PNLV6508) / KX-A424BR (PNLV6508)	KX-HDV20X
KX-HDV230SX	KX-A424SX (PNLV6508)	KX-HDV20SX

- ^{*1}
- Al solicitar un adaptador de CA adicional, pida el número de modelo "KX-A422xx/KX-A424xx". Si desea obtener información sobre qué número de modelo de adaptador de CA debe pedir, consulte a su distribuidor.
 - Esta unidad cumple con el estándar Alimentación a través del cable Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Si la PoE está disponible en su red, esta unidad podrá recibir la alimentación necesaria desde la red a través del cable Ethernet. En este caso, no necesitará ningún adaptador de CA. Sin embargo, si la PoE no está disponible, deberá conectar un adaptador de CA a la unidad.

KX-HDV20 Accesorios incluidos (solo para KX-HDV230)

Soporte: 1 	Cable de conexión: 1 	Adaptador de montaje en la pared: 1 
Tornillo para el adaptador de montaje en la pared: 1 	Tornillos para el montaje en la pared: 2 	Tornillo para fijar el dispositivo KX-HDV20 a la unidad: 1 

2.2 Instalación y configuración

Nota

- Panasonic no se hace responsable de lesiones o daños a la propiedad que resulten de fallos derivados de una incorrecta instalación o funcionamiento que no se ajuste con esta documentación.

ADVERTENCIA

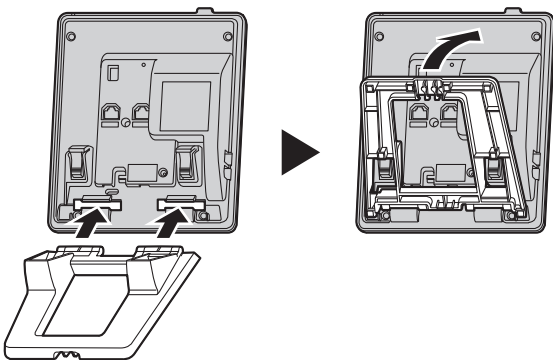
- Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión.
- Introduzca completamente el adaptador de CA / clavija de toma de corriente en la toma de CA. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica y/o el calor excesivo podría provocar un incendio.
- Limpie regularmente el polvo, etc. del adaptador de CA / clavija de toma de corriente desenchufándolo de la toma de alimentación y, a continuación, séquelo con un paño seco. El polvo acumulado puede causar un fallo de aislamiento debido a la humedad, etc. que podría provocar un incendio.

2.2.1 Colocar el soporte

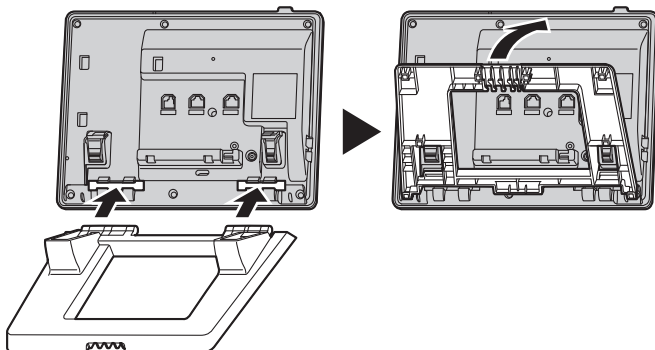
Colocar el soporte al teléfono fijo.

1. Inserte el soporte en las ranuras situadas en la unidad.
2. Gire suavemente el soporte en la dirección indicada hasta que quede fijado.

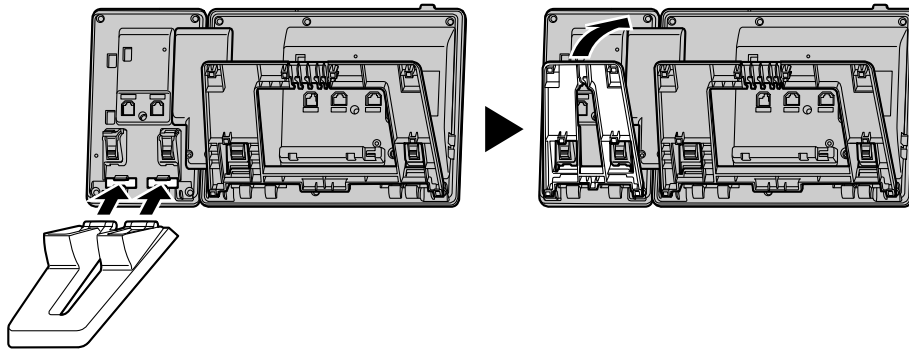
KX-HDV130



KX-HDV230



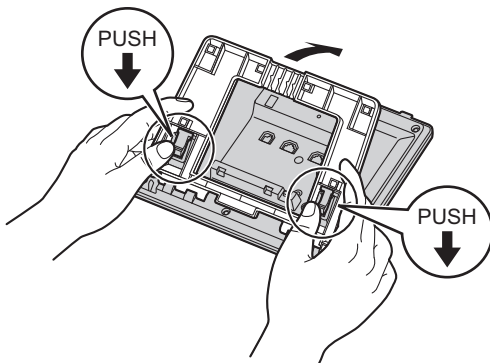
KX-HDV20



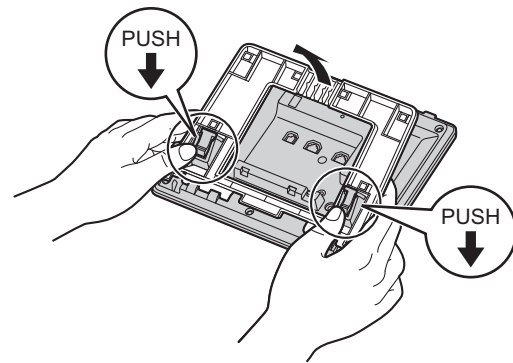
2.2.2 Ajustar la posición del soporte

Empuje las indicaciones PUSH en la dirección indicada, con ambas manos, e incline y deslice el soporte hasta que quede fijado en la posición deseada.

- Bajar el soporte
Ejemplo: KX-HDV230



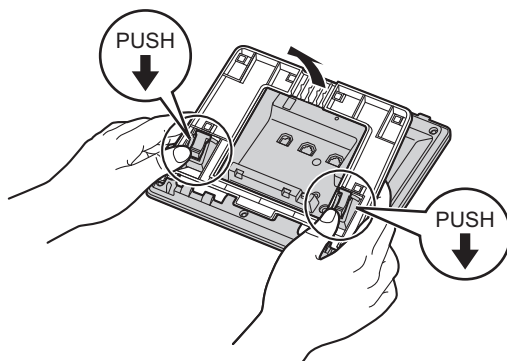
- Elevar el soporte
Ejemplo: KX-HDV230



2.2.3 Retirar el soporte

Incline el soporte en la dirección indicada presionando las indicaciones PUSH con ambas manos.

Ejemplo: KX-HDV230

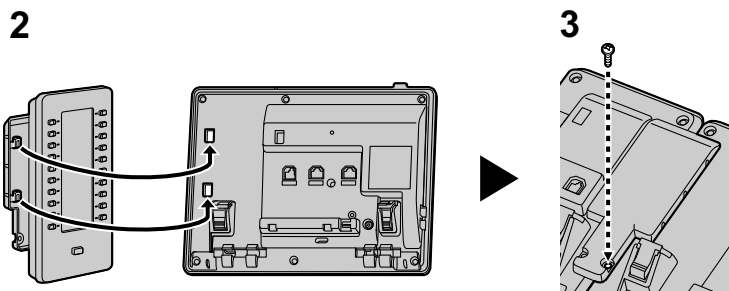


2.2.4 Fijación de la unidad KX-HDV20 opcional a la unidad (solo KX-HDV230)

La unidad KX-HDV20 opcional tiene 20 teclas SDE y añade 40 teclas de función (20 teclas x 2 páginas) a la unidad.

Estas teclas se pueden utilizar para conectar una línea para realizar o recibir llamadas, o para ejecutar una función asignada a dicha tecla.

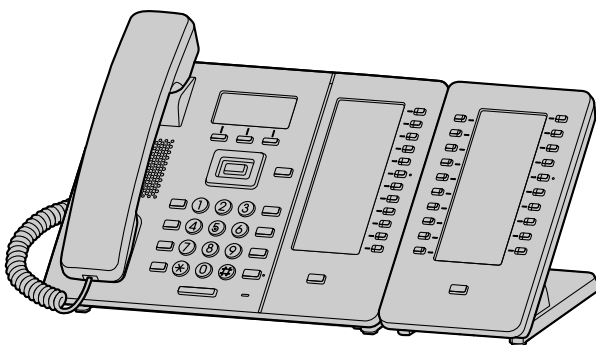
1. Retire el soporte de KX-HDV230 y de KX-HDV20.
2. Inserte las lengüetas de la unidad KX-HDV20 en las aberturas específicas de la base y, a continuación, deslice dicha unidad KX-HDV20 en la dirección de la flecha.
3. Fije el KX-HDV20 a la unidad con el tornillo incluido.



4. Fije el soporte al KX-HDV230 y al KX-HDV20. Consulte "2.2.1 Colocar el soporte". O, si la unidad se va a montar en la pared, realice el montaje en la pared.
5. Conecte el KX-HDV20 a la unidad con el cable incluido.
6. Encienda el KX-HDV230.

Nota

- Pueden conectarse hasta 5 unidades KX-HDV20 adicionales al producto.



2.2.5 Conexiones (incluido el KX-HDV20 opcional)

Conecte el cable Ethernet, el cable del microteléfono y el adaptador de CA (opcional) a la unidad.

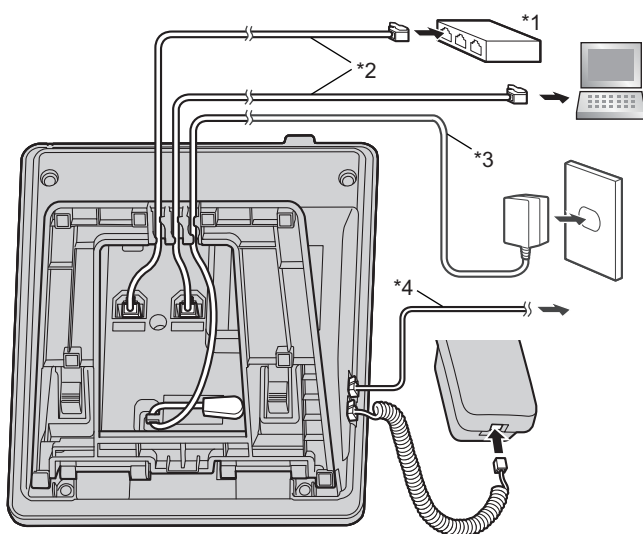
Aviso

- El módulo KX-HDV20 solo se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación del adaptador de CA opcional; no se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación a través del cable Ethernet (PoE).

Nota

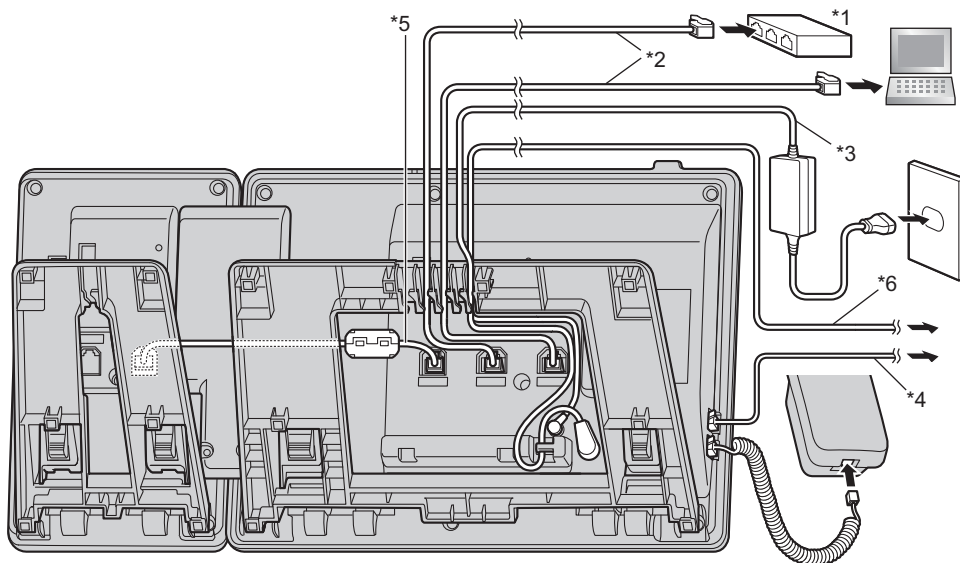
- KX-HDV20 se puede utilizar con KX-HDV230.

KX-HDV130



2.2.5 Conexiones (incluido el KX-HDV20 opcional)

KX-HDV230 / KX-HDV20



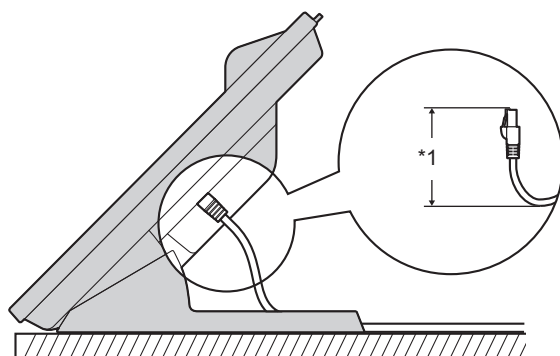
- *1 Concentrador de PoE
- *2 Cable LAN
- *3 Adaptador de CA opcional
- *4 Auriculares opcionales
Para más información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte los sitios Web siguientes:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>
- *5 Cable de conexión
Conecte el cable de conexión como se indica en la ilustración.
- *6 Auriculares EHS opcionales
Para obtener información actualizada acerca de los auriculares EHS que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Nota

- El ajuste inicial para la dirección IP es "DHCP-Automático". Para obtener más información acerca del entorno de red, póngase en contacto con el administrador.

Al seleccionar cables Ethernet (no incluidos)

- Utilice cables flexibles sin tapas de jacks. No utilice cables con un revestimiento duro que puedan romperse al doblarlos. Para evitar dañar los cables, utilice cables que no sobresalgan de la parte inferior de la base.
- Conecte los cables como se indica en la siguiente ilustración.



*1 60 mm (2 3/8 pulgadas) o menos

Utilice un cable Ethernet directo CAT 5e (o superior) (no incluido) de un diámetro de 6,5 mm (1/4 pulgadas) o menos.

Al conectar a un concentrador de conmutación

Si PoE está disponible, no necesitará ningún adaptador de CA.

Si utiliza un concentrador PoE, el número de dispositivos que puede conectar simultáneamente está limitado por la cantidad de energía suministrada por el concentrador.

KX-HDV130: Esta unidad cumple con el estándar PoE Clase 1.

KX-HDV230: Esta unidad cumple con el estándar PoE Clase 2.

Al conectar un PC

El puerto PC no es compatible con PoE para los dispositivos conectados.

Al conectar cables y el adaptador de CA

Pase el cable Ethernet y el cable de adaptador de CA por debajo del soporte.

2.2.6 Montaje en la pared

El KX-HDV230 y hasta 5 unidades opcionales de KX-HDV20 se pueden montar en la pared.

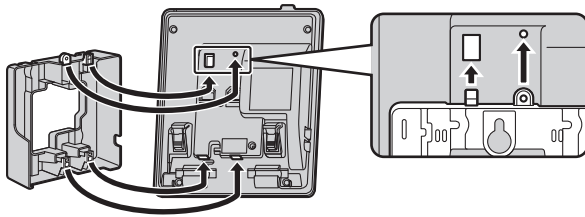
Aviso

- Al introducir los tornillos, evite las zonas donde sea posible que se encuentren tuberías y cables eléctricos empotrados.
- Las cabezas de tornillos no deben estar niveladas con la pared.

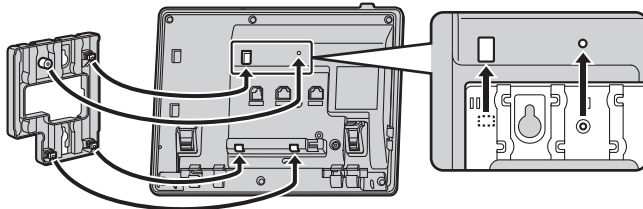
Nota

- Asegúrese de que la pared y el método empleado para la fijación son lo suficientemente sólidos para soportar el peso de la unidad.
 - Al final de este manual, encontrará una plantilla de montaje en la pared.
 - Es posible que algunos tipos de pared requieran la colocación de tacos antes de insertar los tornillos.
1. Inserte las lengüetas del adaptador para el montaje en la pared en las aberturas específicas de la base, y deslice el adaptador para el montaje en la pared en la dirección de la flecha hasta que haga clic.

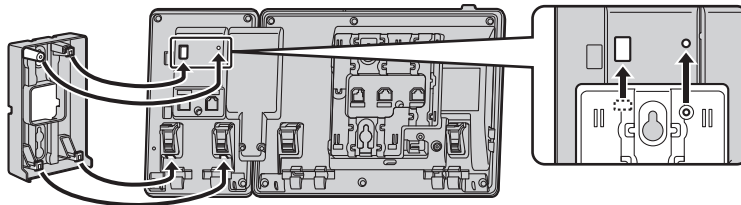
KX-HDV130



KX-HDV230

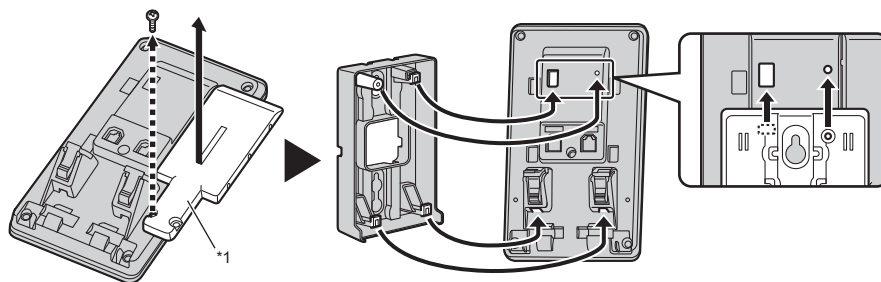


KX-HDV230 con KX-HDV20 opcional



Para el segundo y quinto KX-HDV20

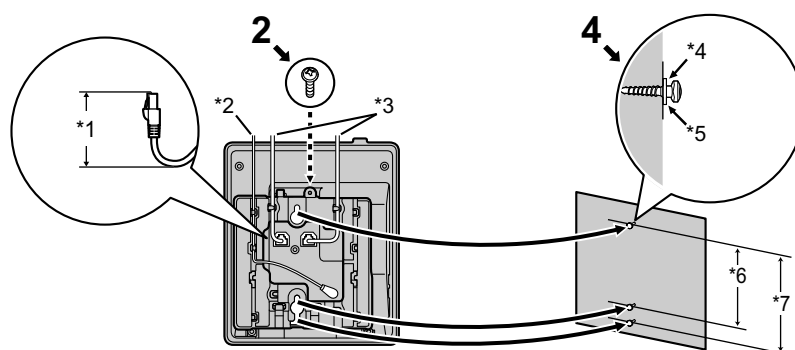
Quite el tornillo de la cubierta SDE de la unidad KX-HDV20 y, a continuación, deslice la cubierta hacia arriba para retirarla.



*1 Cubierta de SDE

2. Fije el adaptador para el montaje en la pared en la base con un tornillo pequeño.
(par recomendado: 0,4 N·m [4,08 kgf·cm / 3,54 libra-fuerza por·pulgada] a 0,6 N·m [6,12 kgf·cm / 5,31 libra-fuerza por·pulgada])
3. Conecte el adaptador de CA, el cable del microteléfono, los cables Ethernet y el cable de conexión según sea necesario.
4. Coloque los tornillos grandes en la pared con una distancia de 83 mm (3 1/4 pulgadas) o 100 mm (3 15/16 pulgadas) y monte la unidad en la pared.

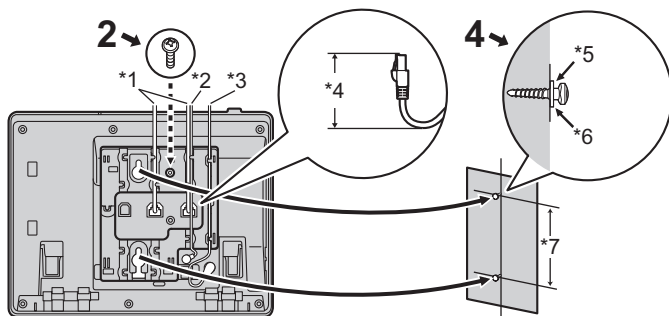
KX-HDV130



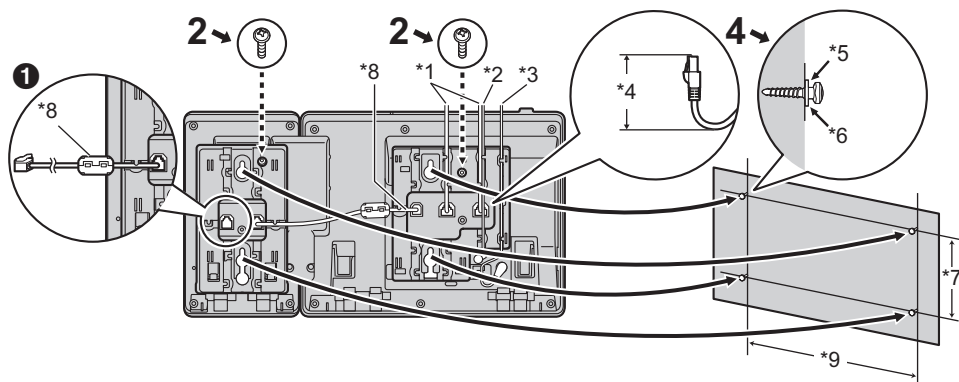
- *1 40 mm (1 37/64 pulgadas) o menos
- *2 Adaptador de CA
- *3 Cables Ethernet
- *4 Arandela
- *5 Apriete el tornillo hasta este punto.
- *6 83 mm (3 1/4 pulgadas)
- *7 100 mm (3 15/16 pulgadas)

2.2.6 Montaje en la pared

KX-HDV230

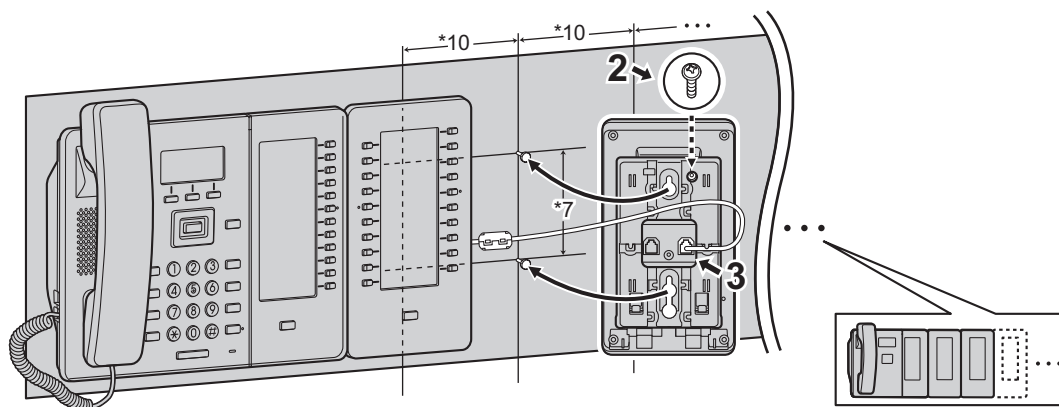


KX-HDV230 con KX-HDV20 opcional



- 1 Si va a montar unidades KX-HDV20 adicionales, conecte el cable de conexión de la siguiente unidad a la unidad que está fijando.

Para el segundo y quinto KX-HDV20

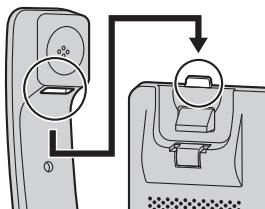


- *1 Cables Ethernet
- *2 Cable de los auriculares EHS
- *3 Adaptador de CA
- *4 40 mm (1 37/64 pulgadas) o menos
- *5 Arandela
- *6 Apriete el tornillo hasta este punto.
- *7 83 mm (3 1/4 pulgadas) o 100 mm (3 15/16 pulgadas)
- *8 Cable de conexión
Conecte el cable de conexión como se indica en la ilustración.
- *9 179 mm (7 1/16 pulgadas)
- *10 111 mm (4 3/8 pulgadas)

2.2.7 Colgar el microteléfono

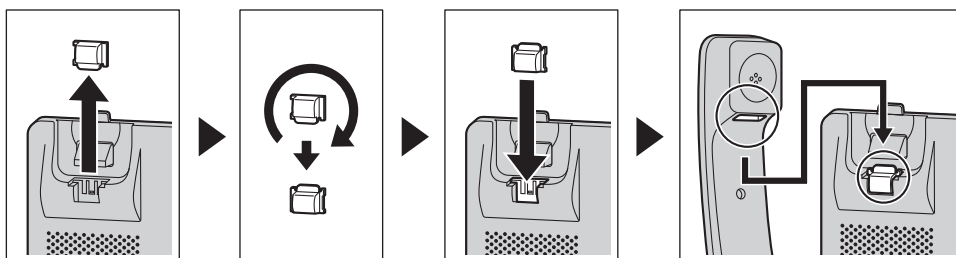
Para colgar el microteléfono durante una conversación

1. Cuelgue el microteléfono en el extremo superior de la unidad.



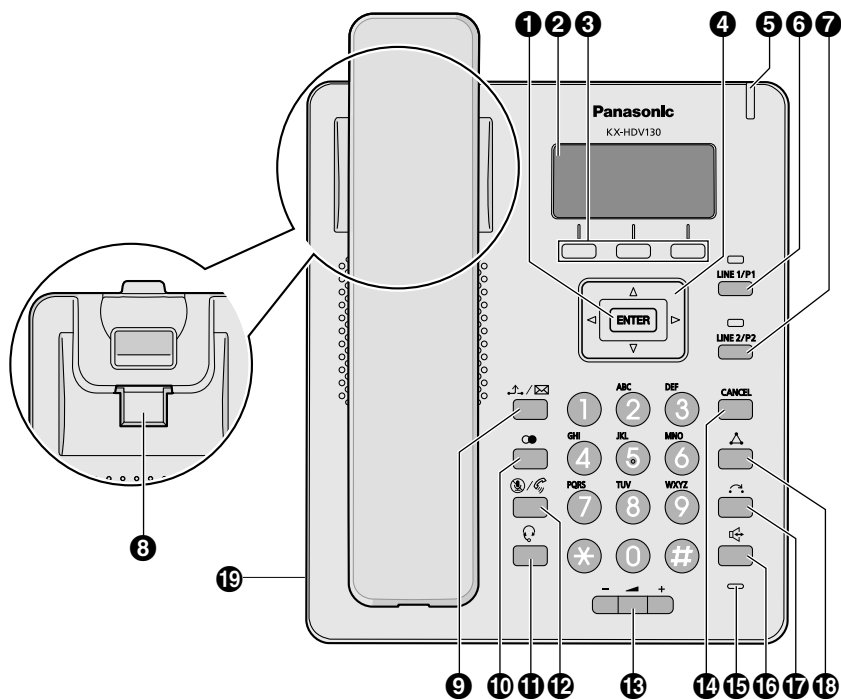
Para colgar el microteléfono cuando la unidad está montada en la pared

1. Retire el gancho del microteléfono de la ranura.
2. Dele la vuelta.
3. Deslice el gancho del microteléfono de nuevo en la ranura hasta que quede bloqueado.
 - El microteléfono quedará firmemente colgado en la base.

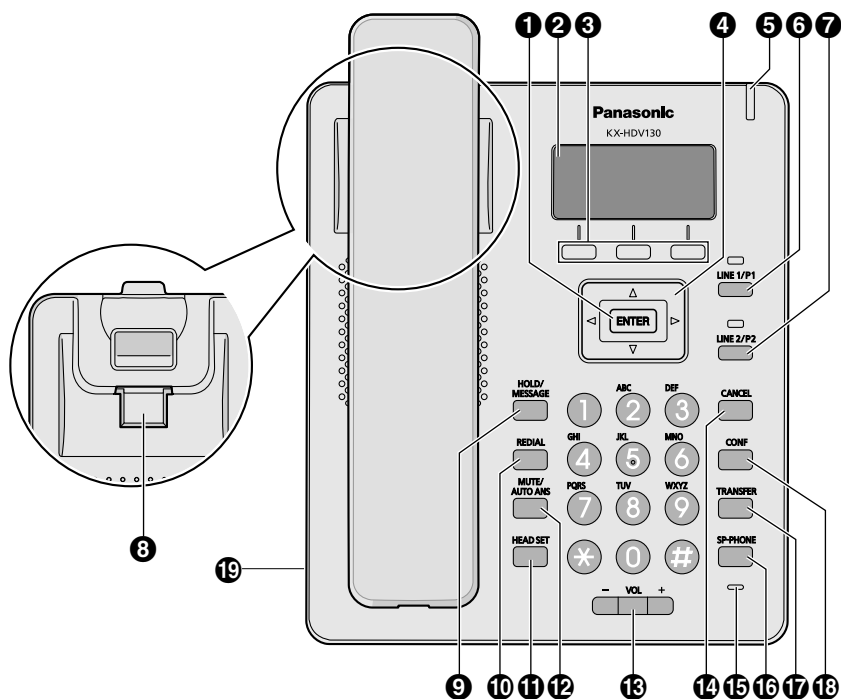


2.3 Ubicación de los controles

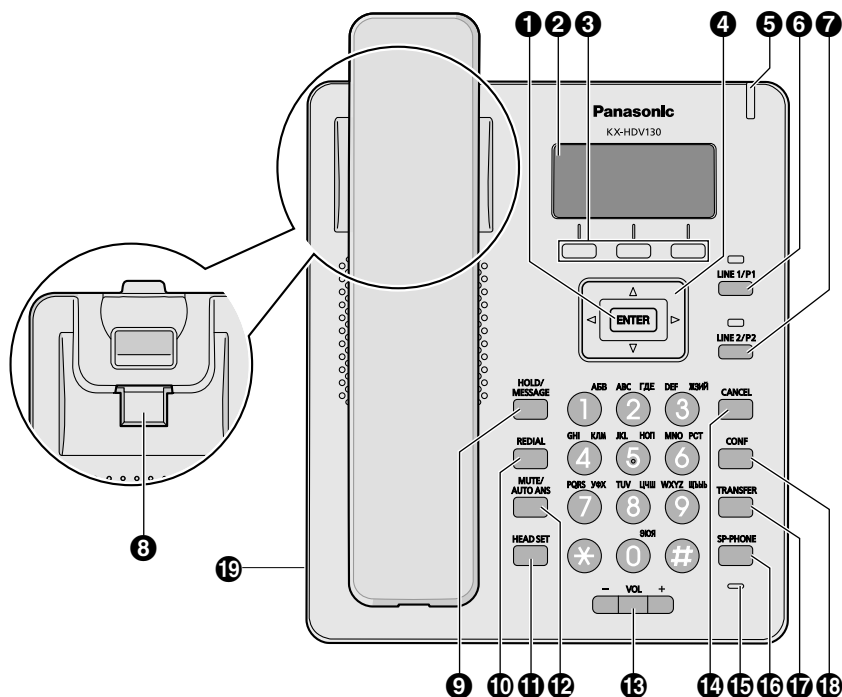
KX-HDV130NE



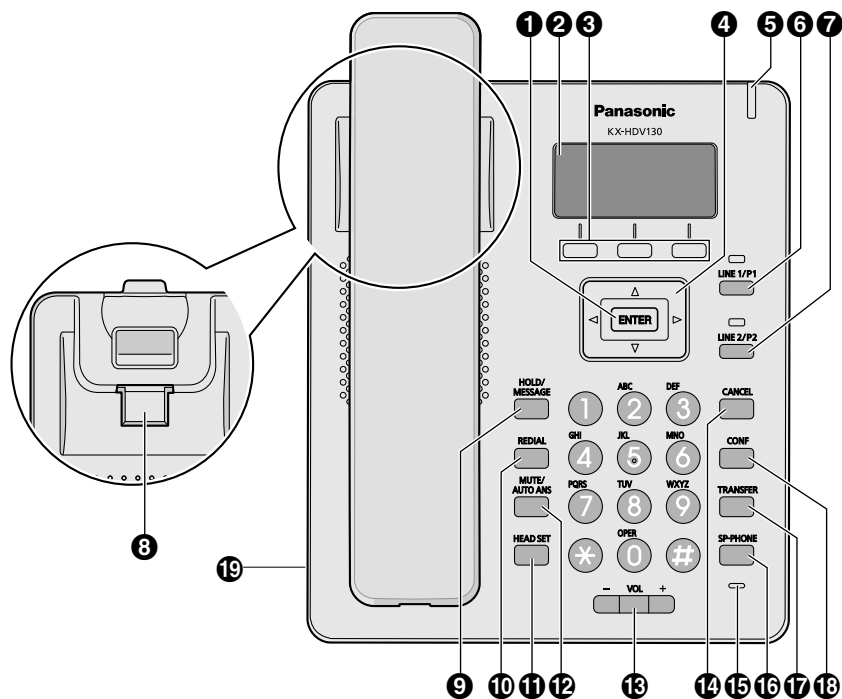
KX-HDV130X / KX-HDV130SX



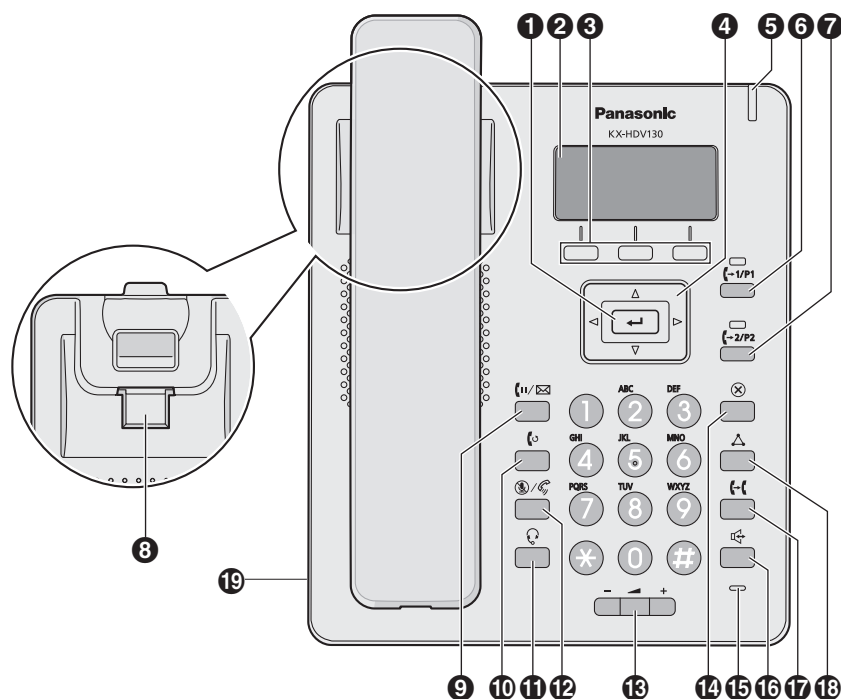
KX-HDV130RU



KX-HDV130



KX-HDV130C



1 ←/ ENTER

Se utiliza para confirmar el elemento seleccionado.

2 LCD (pantalla de cristal líquido)

Para más información, consulte "2.4.1 pantalla principal".

3 Teclas soft

A/B/C (situadas de izquierda a derecha) se utilizan para seleccionar el elemento que se visualiza en la línea inferior de la pantalla.

Para más información, consulte "2.6.1 Teclas soft".

4 Tecla Navegador

La tecla Navegador incluye cuatro teclas de dirección. Las teclas de dirección se utilizan para mover el cursor para seleccionar un elemento. En el modo en espera, al pulsar las teclas se llevarán a cabo las funciones siguientes:

- IZQUIERDA (◀): se utiliza para visualizar el registro de llamadas entrantes.
- DERECHA (▶): se utiliza para abrir la agenda.
- ABAJO (▼) → Pulsación prolongada: se utiliza para mostrar el estado de la línea.

Nota

- Cuando la función BroadCloud (Presencia) esté activada, el teléfono funcionará de la siguiente manera. Póngase en contacto con el administrador para más información.
 - IZQUIERDA (◀): se utiliza para mostrar Presencia.
 - DERECHA (▶): se utiliza para mostrar Favoritos.

5 Indicador de timbre / mensaje de llamada perdida / en espera

La lámpara emite una luz cuando recibe una llamada o cuando tiene una notificación de mensaje no leído o de llamada perdida.

2.3 Ubicación de los controles

6  **LINE 1/P1**

Se utiliza para realizar la función asignada. Cuando se asigna esta tecla como tecla LINE, se puede utilizar para confirmar el estado o para conectar la línea 1. Para más información, consulte "4.5.2 Tipos de teclas de función".

7  **LINE 2/P2**

Se utiliza para realizar la función asignada. Cuando se asigna esta tecla como tecla LINE, se puede utilizar para confirmar el estado o para conectar la línea 2. Para más información, consulte "4.5.2 Tipos de teclas de función".

8 **Gancho de colgar del microteléfono**

Ayuda a mantener el microteléfono estable cuando la unidad se coloca en una pared. Para más información, consulte "2.2.7 Colgar el microteléfono".

9  **HOLD/MESSAGE**

Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo de espera se utiliza para recuperar una llamada en espera, si hay alguna, o para acceder al buzón de voz si no hay ninguna.

10  **REDIAL**

Se utiliza para volver a marcar el último número marcado.

11  **HEADSET**

Se utiliza para el funcionamiento con auriculares.

12  **MUTE/AUTO ANS**

Se utiliza para recibir una llamada entrante en el modo manos libres o enmudecer el micrófono / microteléfono durante una conversación.

13  **VOL**

Se utiliza para ajustar el volumen del timbre / auricular.

14  **CANCEL**

Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.

15 **Micrófono**

Se utiliza para conversaciones con manos libres.

16  **SP-PHONE**

Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.

17  **TRANSFER**

Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.

18  **CONF**

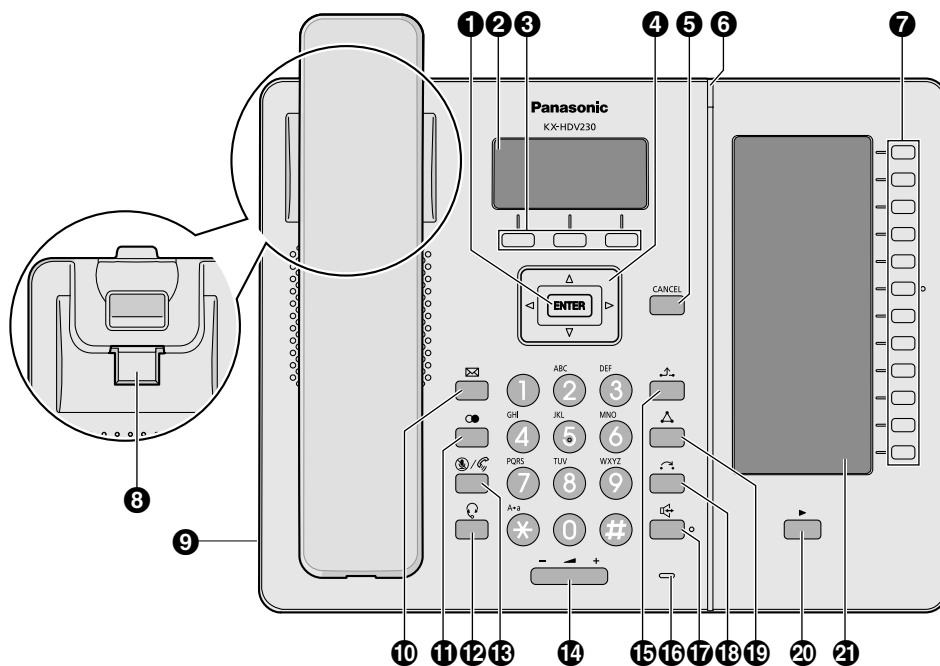
Se utiliza para establecer una conversación a múltiples bandas.

19 **Jack para auriculares**

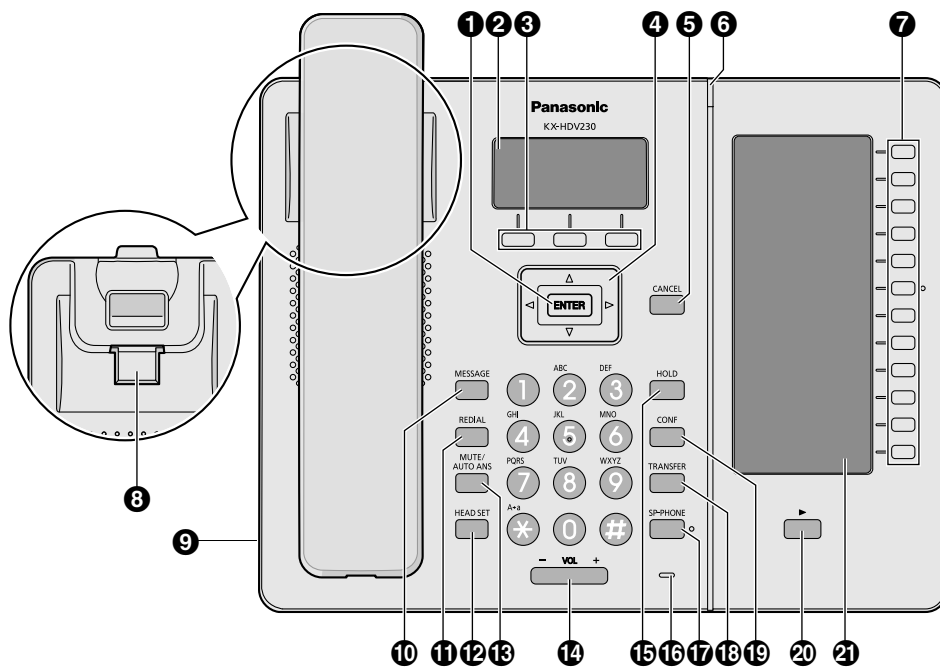
De forma opcional, se pueden utilizar auriculares con esta unidad. (No ofrecemos garantía para todas las operaciones con auriculares). Para obtener información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

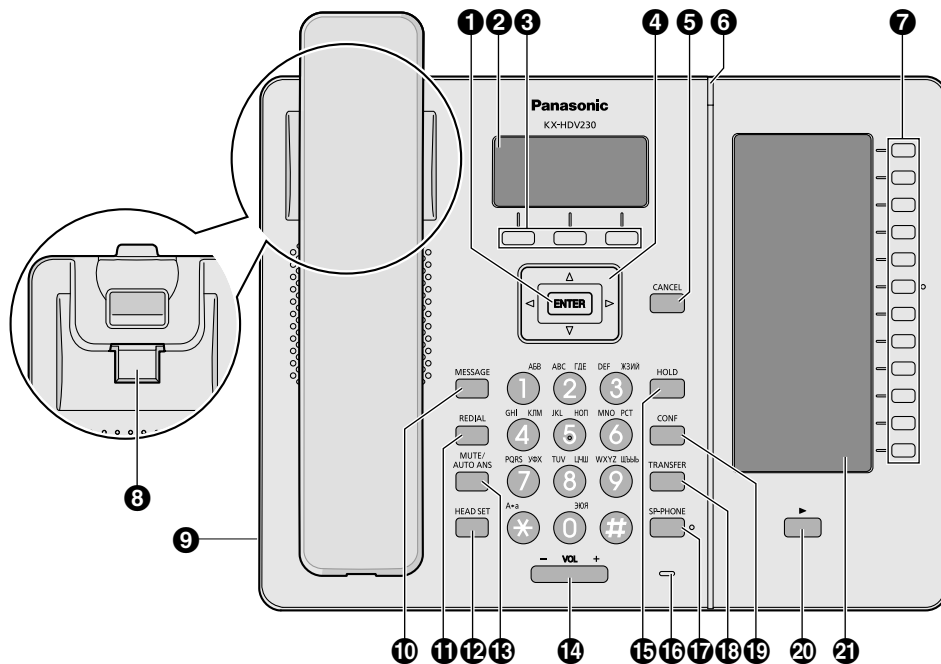
KX-HDV230NE



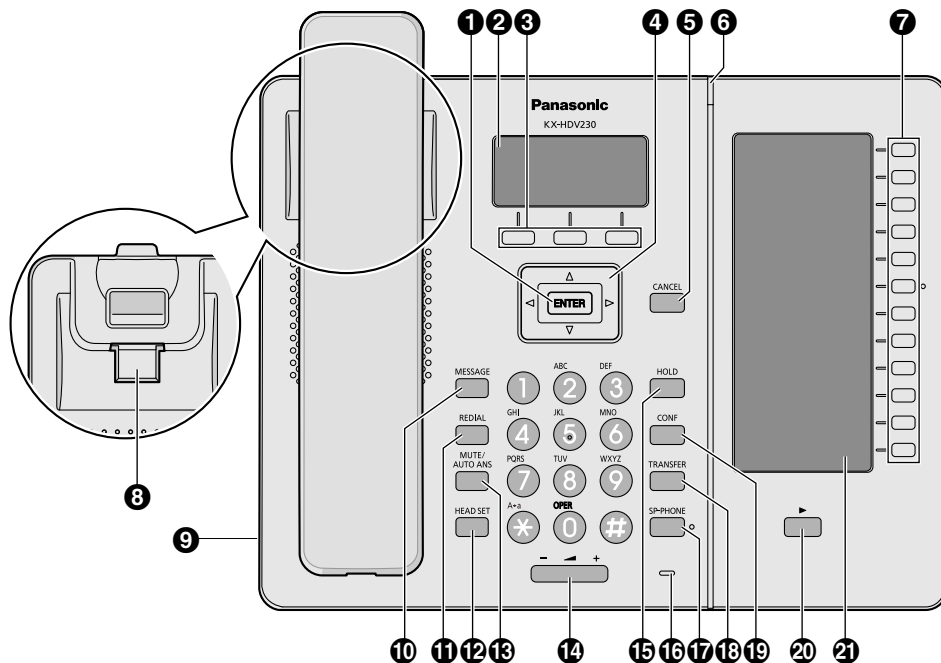
KX-HDV230X / KX-HDV230SX



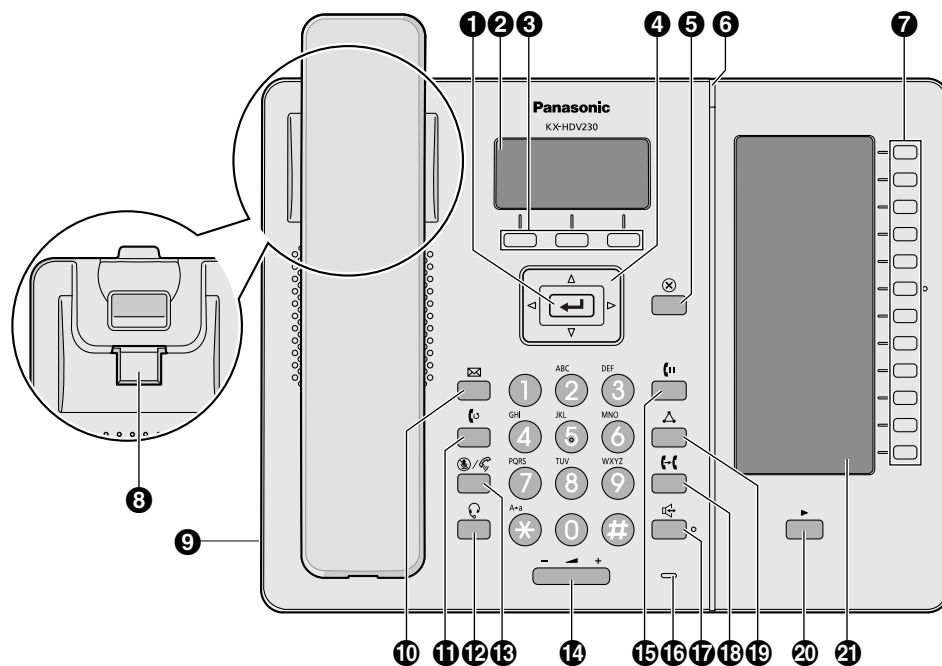
KX-HDV230RU



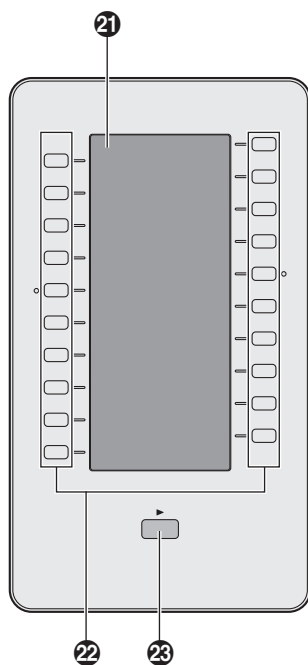
KX-HDV230



KX-HDV230C



KX-HDV20NE / KX-HDV20X / KX-HDV20SX / KX-HDV20RU / KX-HDV20



1 **ENTER**

Se utiliza para confirmar el elemento seleccionado.

2 **LCD principal (pantalla de cristal líquido)**

Para más información, consulte "2.4.1 pantalla principal".

3 Teclas soft

A/B/C (situadas de izquierda a derecha) se utilizan para seleccionar el elemento que se visualiza en la línea inferior de la pantalla.

Para más información, consulte "2.6.1 Teclas soft".

4 Tecla Navegador

La tecla Navegador incluye cuatro teclas de dirección. Las teclas de dirección se utilizan para mover el cursor para seleccionar un elemento. En el modo en espera, al pulsar las teclas se llevarán a cabo las funciones siguientes:

- IZQUIERDA (◀): se utiliza para visualizar el registro de llamadas entrantes.
- DERECHA (▶): se utiliza para abrir la agenda.
- ABAJO (▼) → Pulsación prolongada: se utiliza para mostrar el estado de la línea.

Nota

- Cuando la función BroadCloud (Presencia) esté activada, el teléfono funcionará de la siguiente manera. Póngase en contacto con el administrador para más información.
 - IZQUIERDA (◀): se utiliza para mostrar Presencia.
 - DERECHA (▶): se utiliza para mostrar Favoritos.

5 CANCEL

Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.

6 Indicador de timbre / mensaje de llamada perdida / en espera

La lámpara emite una luz cuando recibe una llamada o cuando tiene una notificación de mensaje no leído o de llamada perdida.

7 Teclas programadas [01-12] (Teclas de función*)

Se utiliza para realizar la función asignada. Cuando se asigna una tecla como tecla Estado de línea, se puede utilizar para confirmar el estado de la línea. El nombre de la tecla asignada se puede confirmar en la LCD de etiquetado automático.

Para más información, consulte "4.5.2 Tipos de teclas de función".

8 Gancho de colgar del microteléfono

Ayuda a mantener el microteléfono estable cuando la unidad se coloca en una pared.

Para más información, consulte "2.2.7 Colgar el microteléfono".

9 Jack para auriculares

De forma opcional, se pueden utilizar auriculares con esta unidad. (No ofrecemos garantía para todas las operaciones con auriculares). Para obtener información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

10 MESSAGE

Se utiliza para acceder al buzón de voz.

11 REDIAL

Se utiliza para volver a marcar el último número marcado.

12 HEADSET





Se utiliza para el funcionamiento con auriculares.

13 MUTE/AUTO ANS

Se utiliza para recibir una llamada entrante en el modo manos libres o enmudecer el micrófono / microteléfono durante una conversación.

14 VOL

Se utiliza para ajustar el volumen del timbre / auricular.

- 15  **HOLD**
Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo de espera, se utiliza para recuperar una llamada en retención, si la hubiera.
- 16 **Micrófono**
Se utiliza para conversaciones con manos libres.
- 17  **SP-PHONE**
Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.
- 18  **TRANSFER**
Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.
- 19  **CONF**
Se utiliza para establecer una conversación a múltiples bandas.
- 20 **Tecla Page**
Se utiliza para cambiar la página de las teclas programadas que se muestran en la LCD de etiquetado automático. Hay dos páginas de 12 teclas programadas.
- 21 **LCD de etiquetado automático**
Para más información, consulte "2.4.2 Mostrar en segundo plano (LCD de etiquetado automático) (solo KX-HDV230)".
- 22 **Teclas SDE [01-20] (Teclas de función¹)²**
Se utiliza para realizar la función asignada. Cuando se asigna una tecla como tecla LINE, se puede utilizar para confirmar el estado de la línea. El nombre de la tecla que haya asignado aparece en la pantalla LCD de etiquetado automático de KX-HDV20.
Para más información, consulte "4.5.2 Tipos de teclas de función".
- 23 **Tecla DSS Page (Página SDE)¹**
Se utiliza para cambiar la página de teclas SDE que se muestran en la LCD de etiquetado automático KX-HDV20. Hay dos páginas de 20 teclas SDE.

¹ En este manual, "tecla de función" se refiere tanto a las teclas programadas como a las teclas SDE.

² Estas teclas se pueden utilizar cuando se conecta un dispositivo KX-HDV20 a la unidad.

Nota

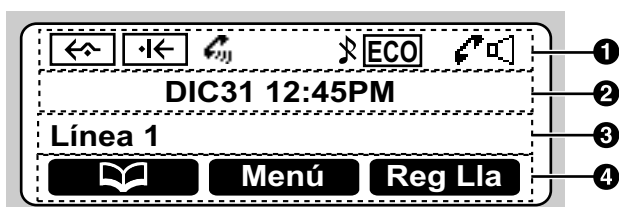
- "SDE" significa "Selección Directa de Extensión".

2.4 La pantalla y los iconos

En esta sección se describen las teclas e iconos que aparecen en la pantalla.

2.4.1 pantalla principal

[Ejemplo]



1 Iconos de estado

Sufijo		Significado
(ninguno) / C	NE / RU / SX / X	
Fwd		Desvío de llamadas Para más información, consulte "3.5.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten".
DND		No molesten Para más información, consulte "3.5.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten".
Auto Ans.		Respuesta automática
		Timbre desactivado Para más información, consulte "Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre mientras el teléfono está sonando".
	ECO	Modo ECO Para más información, consulte "4.8 Configuración del modo ECO".
		Escucha conversación Para más información, consulte "3.4.8 Utilizar el modo Escucha conversación".
		Modo de formación (solo KX-HDV230) Para más información, consulte "3.4.9 Utilizar el modo de formación (solo KX-HDV230)".
		Selector de página de visualización en espera

*1 Este icono solo se muestra para KX-HDV230.

2 Visualización de la fecha y la hora

3 Visualización de llamada perdida, mensaje nuevo o número / nombre

4 Teclas soft

Para más información, consulte "2.6.1 Teclas soft".

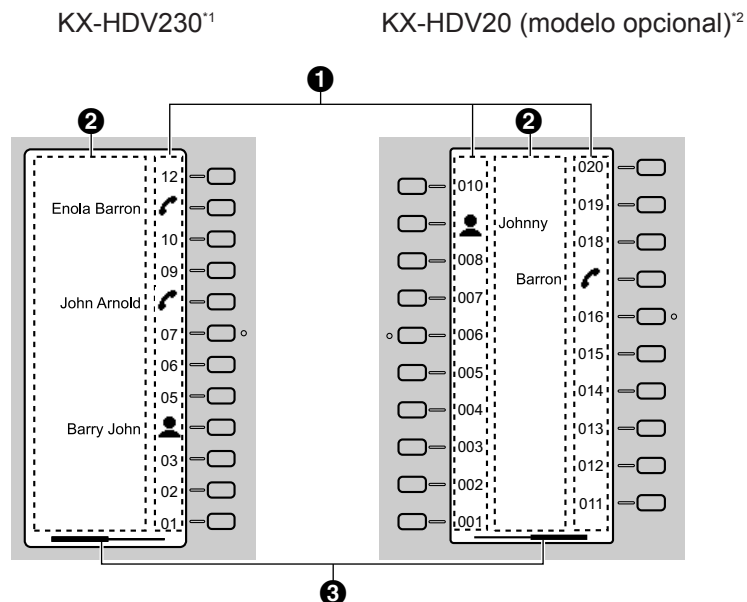
Nota

- En el modo en espera aparece el nombre de la línea. En el resto de modos, si solo hay una línea configurada en el teléfono, no aparece el nombre de la línea.

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el color y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

2.4.2 Mostrar en segundo plano (LCD de etiquetado automático) (solo KX-HDV230)

[Ejemplo]



*1 Se pueden registrar hasta 24 teclas (12 teclas x 2 páginas).





*2 Se pueden registrar hasta 40 teclas (20 teclas x 2 páginas).

1 Pictogramas

Pictograma	Significado	Pictograma	Significado
(Número)	No hay ninguna función asignada.		Agenda
	Una Pulsación		Reg Lla
	Línea		
	Estado Ln		
	SDE		Ring simultáneo
	Presencia		ACD (Pausa)
			Captura directa
			Grupo Captura
	ACD (Iniciar sesión)		desvío
	Hoteling		Transf. Llamada
			Transf. Ciega
	Conferencia		Aparc
			Recup. Aparc.
...	Aplicación		

② Nombre de etiqueta de función

③ Información de página

Indicación	Significado
	Página 1 en pantalla
	Página 1 en pantalla con una llamada que llega a una tecla BLF en la página 2
	Página 2 en pantalla
	Página 2 en pantalla con una llamada que llega a una tecla BLF en la página 1

Nota

- Las imágenes de la pantalla que aparecen en el manual son solo ejemplos. La pantalla que realmente aparecerá en su teléfono puede variar en el color y/o la apariencia.

2.5 Menú principal

Pulse **Menú** para visualizar el siguiente menú principal.

Centro Llamadas^{*1}

Se utiliza para acceder a la función Centro de Llamadas.

Presencia^{*1}

Se utiliza para acceder a la función Presencia.

Desvío/NM^{*1}

Define las funciones Desvío de llamadas / No molestar.

Consulte "3.5.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten".

Megafonía^{*1}

Realiza una llamada de localización de voz multidifusión.

Consulte "3.1.3 Realizar una llamada de localización de voz multidifusión".

Nuevo Contacto

Añade una nueva entrada en la agenda local.

Consulte "3.6.1 Almacenar un elemento en la agenda local".

List Entrant

Se utiliza para visualizar el registro de llamadas entrantes.

Consulte "2.8.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes".

ListSalientes

Se utiliza para visualizar el registro de llamadas salientes.

Consulte "2.8.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes".

Agenda

Se utiliza para acceder a la agenda local o remota.

Consulte "2.7 Agenda".

Modo ECO

Define la función Modo ECO.

Consulte "4.8 Configuración del modo ECO".

Estado Ln

Se utiliza para mostrar el estado de cada línea en la LCD principal.

Consulte "3.7 Comprobación del estado de la línea".

Ajustes básicos

Se utiliza para acceder al menú de ajustes básicos.

Consulte "4.9 Cambiar los ajustes básicos".

Ajustes Sistema

Se utiliza para acceder al menú de ajustes del sistema.

Consulte "4.10 Cambiar los ajustes del sistema".

Aplicación^{*1}

Se utiliza para acceder a la función Aplicación.

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.








2.6 Teclas

2.6.1 Teclas soft

Los iconos y la información mostrados en la pantalla variarán en función del contexto. Para seleccionar un elemento mostrado en la pantalla, pulse la tecla soft correspondiente.







Los iconos pueden diferir del aspecto real del producto.

Tecla soft A (tecla izquierda)





Sufijo		Significado
(ninguno) / C	NE / RU / SX / X	
		Abre la agenda. Si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, bloqueará la agenda.
		Vuelve a la pantalla anterior.
		Aparece cuando se encuentra en el modo de bloqueo de listín telefónico. Si pulsa esta tecla y, a continuación, introduce la contraseña (por defecto: no registrada), la agenda se desbloqueará temporalmente. Si la pulsa durante más de 2 segundos y, a continuación, introduce la contraseña (por defecto: no registrada), se desbloqueará la agenda. Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda. Para más información, consulte "4.2 Configuración de la contraseña".
		Contesta una llamada.
		Recupera una llamada retenida.
		Abre la pantalla de selección de línea.

*1 Solo KX-HDV230

Tecla soft B (tecla central)

Sufijo		Significado
(ninguno) / C	NE / RU / SX / X	
		Abre el menú principal.
		Confirma la entrada.
		Realiza una llamada.
		Desactiva el timbre.
		Almacena un nuevo elemento en la agenda.
		Responder a una llamada de grupo.

Tecla soft C (tecla derecha)

Sufijo		Significado
(ninguno) / C	NE / RU / SX / X	
		Abre el registro de llamadas salientes.
		Abre el registro de llamadas entrantes.
Trans		Realiza una transferencia (sin avisar) sin consulta.
ABC		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres latinos.
0 - 9		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres numéricos.
+###	###	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 1).
Rechaz.		Se utiliza para rechazar una llamada entrante.
Sig.		Avanza a la siguiente pantalla.
Borr		Borra dígitos o caracteres.
Buscar		Busca en orden alfabético un elemento de la agenda.
AM/PM		Se utiliza para seleccionar AM o PM al definir la hora.
Cancel		Se utiliza para cancelar la configuración.
Borrar		Se utiliza para borrar el ajuste.
Guard.		Se utiliza para guardar un ajuste.
SŠŠ		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 2).
Fwd/DND *1	 *1	Se utiliza para ajustar Desvío de llamadas y No molesten.
ABΓ		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres griegos.
AБB		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres cirílicos.
DIR0 — DIR9 *1		Llama al número asignado a la tecla de acceso directo.
Megaf *1 *2		Se utiliza para realizar una llamada de localización de voz multidifusión.
Park *1 *2		Se utiliza para recuperar una llamada aparcada (aparcado de llamadas).
Reg Lla		Abre el registro de llamadas.
Relam *1		Desconecta la llamada actual y le permite realizar otra llamada sin colgar.
Pausa *1 *2		Inserta una pausa.

*1 Esta tecla soft se puede configurar para que aparezca como tecla soft A, B o C.

*2 Esta tecla soft se muestra solo cuando se ha configurado en el teléfono.

2.7 Agenda

La unidad KX-HDV130 / KX-HDV230 dispone de 2 tipos de agenda.

1. Agenda local

Esta agenda se almacena en el teléfono.

Para simplificar el acceso puede almacenar un máximo de 500 números de teléfono junto con sus nombres. También puede definir patrones de timbre exclusivos para cada categoría para identificar las llamadas entrantes.

Todos los elementos del listín telefónico se almacenan en orden alfabético.

Para fines de seguridad, puede bloquear el listín telefónico.

Nota

- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos de la agenda, por si los datos no pueden recuperarse debido a un mal funcionamiento del producto.
- Una sola entrada (es decir, un nombre) puede tener varios números de teléfono. Puesto que la capacidad de la agenda está limitada por la cantidad de números de teléfono almacenados, si se guardan varios números de teléfono en una entrada, se reduce el número máximo de entradas.
- Los datos de la agenda se pueden importar y exportar. Póngase en contacto con el administrador para más información. Un nombre puede tener hasta 24 caracteres. Un número de teléfono puede tener hasta 32 dígitos.

2. Agenda remota

Si su compañía telefónica proporciona el servicio de agenda remota, puede utilizarlo. Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Puede consultar la agenda remota además de la agenda local, si la primera está disponible.

Nota

- Se recomienda configurar esta función con el administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

	Agenda local	Agenda remota
Guardar nuevos elementos	✓	—
Editar elementos guardados	✓	—
Eliminar elementos guardados	✓	—
Realizar búsquedas en la agenda por nombre	✓	✓
Realizar búsquedas en la agenda por categoría	✓	—
Números de teléfono para cada elemento	Hasta 5	Hasta 5 ¹
Timbre privado ²	✓	—
Bloquear la agenda	✓	—

¹ Este número depende del servicio que esté utilizando.

² Puede organizar las entradas de la agenda en una de 9 categorías de timbres privados. Puede ajustar un patrón de timbre diferente para cada categoría.

2.8 Operaciones básicas





Esta sección explica las características básicas del uso de esta unidad.

2.8.1 Colgar y descolgar

Descolgar

En este manual, cuando aparezca la frase "descolgar", podrá realizar cualquiera de las opciones siguientes:

[En modo en espera]




- Levantar el microteléfono con cable de su base.
- Pulsar  / **SP-PHONE** con el microteléfono con cable en su base. Se activará el modo manos libres.
- Pulsar  / **HEADSET** al utilizar unos auriculares.
- Pulse la tecla correspondiente ( / **LINE 1/P1** o  / **LINE 2/P2**) para seleccionar una línea (solo KX-HDV130).^{*1}
- Pulse la tecla de función correspondiente para seleccionar una línea (solo KX-HDV230).^{*1}

^{*1} Esta función está disponible cuando se asigna una tecla programada como tecla LINE.

Colgar

En este manual, cuando aparezca la frase "colgar", podrá realizar cualquiera de las opciones siguientes:

[Durante una conversación]

- Volver a colocar el microteléfono con cable en su base.
- Pulsar  / **SP-PHONE** si está utilizando el modo manos libres.
- Pulsar  / **HEADSET** al utilizar unos auriculares.
- Pulsar  / **CANCEL**.

2.8.2 Ajustar el volumen de audio

Ajustar el volumen del receptor / altavoz / auriculares

1. Pulse la tecla de volumen **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen durante una conversación.

Nota

- Tanto el volumen del receptor como el volumen del altavoz están ajustados en modo de formación. Consulte "3.4.9 Utilizar el modo de formación (solo KX-HDV230)".

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre

1. En el modo en espera, pulse la tecla de volumen **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen del timbre.

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre mientras el teléfono está sonando

Al recibir una llamada, siga el procedimiento que se describe a continuación para ajustar el volumen del timbre o para desactivarlo.

Nota

- Si conecta unos auriculares mientras recibe una llamada entrante, el timbre se escuchará desde el altavoz.

Para ajustar el volumen del timbre

1. Pulse la tecla de volumen **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen del timbre.

Nota

- El nivel de volumen ajustado se utilizará también para llamadas posteriores.

2. Pulse **Atrás** para salir.

Para desactivar el timbre

1. Pulse **[X]**.

2.8.3 Introducir caracteres

Puede introducir caracteres y dígitos utilizando las teclas de marcación.

Puede seleccionar uno de los caracteres si pulsa la tecla soft derecha mientras introduce un nombre. El icono de función que se encuentra encima de la tecla soft muestra el modo de caracteres actual.

Para cambiar el modo de caracteres mientras edita un nombre en el listín telefónico, pulse la tecla soft derecha.

Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.1 Tabla de modos de caracteres".

2.8.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes

Sufijo: [ninguno] / C	Sufijo: NE / X / SX	Sufijo: RU
<p>ABC (Latino)</p> <p>↓</p> <p>0-9 (Numérico)</p> <p>↓</p> <p>+RĀĀ (Ampliado 1)</p>	<p>ABC (Latino)</p> <p>↓</p> <p>0-9 (Numérico)</p> <p>↓</p> <p>ABΓ (Griego)</p> <p>↓</p> <p>RĀĀ (Ampliado 1)</p> <p>↓</p> <p>Sśś (Ampliado 2)</p>	<p>АБВ (Cirílico)</p> <p>↓</p> <p>0-9 (Numérico)</p> <p>↓</p> <p>ABC (Latino)</p> <p>↓</p> <p>RĀĀ (Ampliado 1)</p> <p>↓</p> <p>Sśś (Ampliado 2)</p>

• Ejemplo: para introducir "Anne" en el modo latino

[2] → [▶] → [X] → [6] → [6] → [▶] → [6] → [6] → [▶] → [3] → [3]

- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, pulse [X].
- Para introducir un carácter ubicado en la misma tecla de marcación que el carácter anterior, desplace el cursor pulsando la tecla Navegador [▶] y, a continuación, introduzca el carácter que desee.
- Si introduce un carácter diferente por error, pulse la tecla Navegador [◀] o [▶] para resaltar el carácter, pulse **Borr** para borrarlo y, a continuación, introduzca el carácter correcto.
- Para borrar una línea completa, pulse **Borr** durante más de 1 segundo.

2.8.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes

Visualizar el registro de llamadas entrantes

1. En el modo en espera, pulse [◀].
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Llamada Entrante", y a continuación pulse **OK**.

Nota

- Si se visualiza "Llam.Perdidas" en la LCD en modo de espera, seleccione "Llam.Perdida" en el paso 2.

Visualizar el registro de llamadas salientes

1. En el modo en espera, pulse **Reg Lla**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "ListSalientes", y a continuación pulse **OK**.

Nota

- Si se visualiza "Llam.Perdidas" en la LCD en modo de espera, seleccione "Llam.Perdida" en el paso 2.

Eliminar elementos del registro de llamadas entrantes / salientes

[Cuando se muestra el registro de llamadas entrantes o salientes]

1. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Borrar"¹, y a continuación pulse **OK**.

3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Si" y, a continuación, pulse **OK**.

*1 Puede seleccionar "Borrar Todo" en lugar de borrar todos los elementos.

2.8.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes

Sección 3

Operaciones de función

Esta sección describe cómo trabajar con cada función paso a paso.

3.1 Realizar llamadas

Esta sección explica los métodos básicos para realizar una llamada.

- Puede confirmar que el número se marcó de forma correcta antes de realizar la llamada (Premarcación) introduciendo el número y descolgando.
- Para borrar un número entero mientras realiza la premarcación, pulse **Borr** durante más de 1 segundo.
- Para cancelar la marcación, pulse \otimes /CANCEL.
- Para introducir una pausa de 3 segundos entre números de teléfono, pulse **Pausa**.^{*1}
Es útil cuando desea utilizar el servicio de buzón de voz sin escuchar el aviso grabado previamente, por ejemplo. Repita según sea necesario para crear pausas más largas.
- Para introducir el símbolo "+" (código de marcación internacional) mantenga pulsada la tecla $\#$.

^{*1} Esta tecla soft se muestra solo cuando se ha configurado en el teléfono. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.1.1 Llamadas básicas

Llamadas mediante marcación

1. En el modo de espera, descuelgue.
2. Marque el número del interlocutor externo.
3. Pulse **Llam**.
4. Cuelgue y finalice la llamada.

Nota

- Para KX-HDV130: puede utilizar una línea específica si pulsa la tecla de función asignada a la línea \leftarrow 1/P1/LINE 1/P1 o \leftarrow 2/P2/LINE 2/P2, o mediante la pantalla de Estado de línea (consulte "3.7 Comprobación del estado de la línea").
- Para KX-HDV230: puede utilizar una línea específica si pulsa la tecla de función asignada a la línea (consulte "4.5.2 Tipos de teclas de función") o mediante la pantalla de Estado de línea (consulte "3.7 Comprobación del estado de la línea").
- Para marcar un nuevo número sin colgar, siga el siguiente procedimiento.
 1. Pulse **Menú**.
 2. Pulse \blacktriangle o \blacktriangledown para seleccionar "TeclaR/Rellam".
 3. Pulse **OK**.

Premarcación

En el modo en espera, puede iniciar la marcación con el teléfono colgado. Después de marcar el número, descuelgue e inicie la llamada.

3.1.2 Marcación sencilla

Utilizar la lista de rellamadas

El último número de teléfono marcado se guarda en la lista de rellamada.

1. En el modo en espera, pulse \bullet / \leftarrow /REDIAL.

2. Descuelgue.*¹

*¹ Si no descuelga el teléfono en este paso, se realizará una llamada mediante el altavoz.

Nota

- Si se realiza este procedimiento durante una conversación, esta finalizará y se llevará a cabo la re-marcación.

Marcación por accesos directos

Puede asignar un número de teléfono a cada tecla numérica y acceder al número de teléfono que desee simplemente manteniendo pulsada la tecla numérica asignada. (Consulte "4.4 Utilizar teclas de acceso directo").

1. Mantenga pulsada la tecla de marcación (0-9) asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.
2. Descuelgue.

Nota

- Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede pulsar [▲] o [▼] para seleccionar otro número de la Tecla de acceso directo.
- Si la Marcación mediante teclas de acceso directo está ajustada a "Automático", también puede marcar un número de Tecla de acceso directo si mantiene pulsada la tecla de marcación asignada durante un número de segundos especificado.

Utilizar la línea de acceso directo

Si su administrador ha configurado esta función, puede realizar una llamada a un número de teléfono registrado automáticamente. Póngase en contacto con el administrador para más información.

1. En el modo de espera, descuelgue.

Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes

Utilizando el registro de llamadas entrantes

1. En el modo en espera, pulse [◀].
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "List Entrant", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el registro de llamadas entrantes.
4. Descuelgue.

Nota


- Si se visualiza "Llam.Perdidas" en la LCD en modo de espera, puede seleccionar "Llam.Perdidas" en el paso 2 para seleccionar un número al que llamar.

Utilizar el registro de llamadas salientes

1. En el modo en espera, pulse **Reg La**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "ListSalientes", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar un registro de llamadas salientes.
4. Descuelgue.

Utilizar la agenda

Utilizar la agenda local

1. En el modo en espera, pulse .
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Agenda"¹, y a continuación pulse **OK**.
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse ↵/ENTER.²
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el número de teléfono deseado.
6. Descuelgue.

¹ Si solo se permite la agenda local, este paso se omite.


² Si mantiene pulsado [▲] o [▼], los elementos siguientes / anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Si no se permite la agenda local, esta función no se puede utilizar. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Utilizar la agenda remota

Puede consultar la agenda remota además de la agenda local, si la primera está disponible.

1. En el modo en espera, pulse .
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Agenda remota"¹, y a continuación pulse **OK**.
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **OK**.²
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el número de teléfono deseado.
6. Descuelgue.

¹ Si solo se permite la agenda, este paso se omite.

² Si mantiene pulsado [▲] o [▼], los elementos siguientes / anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Si no se permite la agenda remota, esta función no se puede utilizar. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.1.3 Realizar una llamada de localización de voz multidifusión

Cuando realiza una llamada de localización, la voz se escuchará a través del altavoz del resto de teléfonos.



1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Megafonía"¹, y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar un grupo de canal que desee² y, a continuación, pulse **OK**.

¹ La localización solo está disponible cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

² Si solo hay 1 grupo de canal, se iniciará la paginación inmediatamente.

3.2 Recibir llamadas

Esta sección explica los métodos básicos para recibir una llamada.

- Puede seleccionar el timbre para cada tipo de llamada entrante.
- También puede utilizar Respuesta automática para responder una llamada.
- En el modo en espera, pulse  /  / **MUTE/AUTO ANS** para activar o desactivar Respuesta automática.
- Puede ajustar el volumen del timbre o puede desactivarlo. (Consulte "2.8.2 Ajustar el volumen de audio").
- Si se recibe una llamada externa de un número de teléfono almacenado en la agenda telefónica, el número y el nombre del llamante aparecerán en el registro de llamadas.
- Si conecta unos auriculares mientras recibe una llamada entrante, el timbre se escuchará desde el altavoz.
En función de los auriculares utilizados, el timbre se podrá oír por ellos.
- Se pueden recibir hasta 24 llamadas simultáneas. El 25.º llamante escuchará un tono de ocupado (solo KX-HDV230).

3.2.1 Contestar a llamadas

Para responder una llamada entrante

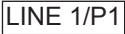
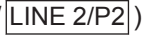
1. Al recibir una llamada entrante, descuelgue el teléfono.*1

*1 Con el auricular descolgado, pulse y suelte el gancho conmutador.

Nota

- Cuando recibe una llamada mientras otra llamada está en espera, si pulsa y suelta el gancho conmutador responderá a la llamada.

Para responder a una llamada entrante en una línea específica

1. Para KX-HDV130: mientras recibe una llamada entrante, pulse la tecla correspondiente ( **LINE 1/P1** o  **LINE 2/P2**).
Para KX-HDV230: mientras recibe una llamada entrante, pulse la tecla de función correspondiente.

Nota

- Esta función está disponible cuando se asigna una tecla programada como tecla LINE.
- Las teclas LINE con llamadas entrantes parpadearán en azul rápidamente.
- Puede seleccionar el patrón de timbre para cada tipo de llamada entrante.

Para responder a una llamada entrante cuando recibe varias llamadas entrantes (solo KX-HDV230)

1. Al recibir una llamada entrante, pulse **Línea**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar una llamada entrante y, a continuación, pulse **Respon.**
3. Descuelgue.

Para rechazar una llamada entrante

1. Al recibir una llamada entrante, pulse **Rechaz.**
La llamada se rechazará y el teléfono regresará al modo de espera.

3.2.1 Contestar a llamadas



Nota

- Las llamadas de números específicos pueden rechazarse de forma automática. Para obtener más información, consulte "4.7 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante¹)".

3.3 Utilizar el modo manos libres


En el modo manos libres, podrá mantener una conversación con otro interlocutor sin utilizar el microteléfono. Con este modo podrá realizar otras tareas durante la conversación, como por ejemplo escribir.

Activar el modo manos libres

- Si pulsa  / **SP-PHONE** en el modo de espera, puede activar el modo de manos libres.
- Para activar el modo de manos libres durante una conversación en la que utilice auriculares, pulse  / **SP-PHONE**.

Cancelar el modo de manos libres

Puede cancelar el modo de manos libres siguiendo una de las opciones siguientes:


- Durante una conversación en modo de manos libres, descuelgue.
- Mientras habla en modo de manos libres y hay unos auriculares a la unidad, pulse  / **HEADSET** para continuar la conversación utilizando los auriculares.

3.4 Durante una conversación

3.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)


Puede transferir una llamada a otro destino (extensión o interlocutor externo).

Para transferir

1. Pulse  **TRANSFER** durante una conversación.
2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia^{*1} y, a continuación, pulse **Llam**.
3. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Transferencia de confirmación: espere hasta que el interlocutor responda y, a continuación, cuelgue el teléfono.
 - b. Transferencia automática: cuelgue el teléfono antes de que el interlocutor responda.

^{*1} También puede seleccionar un número de teléfono del historial de llamadas o de la agenda.

Nota

- Para regresar a la llamada antes de que responda el destino de transferencia, pulse  **CANCEL**.

Realizar una transferencia sin avisar

1. Pulse **Trans** durante una conversación.^{*1}
2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia^{*2} y, a continuación, pulse **Llam**.

^{*1} Si no están permitidas las transferencias sin avisar, no se visualiza **Trans**. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} También puede seleccionar un número de teléfono desde el historial de llamadas o la agenda.



3.4.2 Retener una llamada

Puede colocar una llamada en retención, reteniendo la llamada en su extensión.

Nota

- El funcionamiento de esta función podría variar en función de la configuración del teléfono. Si el siguiente procedimiento no funciona, póngase en contacto con su administrador para obtener más información.

Retener la llamada actual

1. Para KX-HDV130: pulse  **HOLD/MESSAGE** durante una conversación.
Para KX-HDV230: pulse  **HOLD** durante una conversación.

Nota

- Cuando una tecla programada se asigna como tecla LINE, si pulsa una tecla LINE distinta de la correspondiente a la llamada actual, la llamada se pone en espera o se desconecta, en función de la configuración de retención de llamadas automática. Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Para recuperar una llamada retenida en su línea (Para KX-HDV130)

1. Pulse  **HOLD/MESSAGE**.^{*1}

^{*1} Con el auricular descolgado, pulse y suelte el gancho conmutador.

Nota

- Cuando recibe una llamada mientras otra llamada está en espera, si pulsa y suelta el gancho conmutador responderá a la llamada.
- Si la tecla $\text{↵}/\text{LINE 1/P1}$ o $\text{↵}/\text{LINE 2/P2}$ de función se asigna como tecla LINE y hay una llamada en espera en esa línea, puede recuperar la llamada que está en espera realizando lo siguiente.
 1. Pulse la tecla de función correspondiente $\text{↵}/\text{LINE 1/P1}$ o $\text{↵}/\text{LINE 2/P2}$.

Para recuperar una llamada retenida en su línea (Para KX-HDV230)

1. Pulse $\text{↵}/\text{HOLD}$.
2. Si hay dos o más líneas en espera, pulse [\blacktriangle] o [\blacktriangledown] para seleccionar una línea en espera y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- Cuando recibe una llamada mientras otra llamada está en espera, si pulsa y suelta el gancho conmutador responderá a la llamada.
- Si una tecla de función se asigna como tecla LINE y hay una llamada en espera en esa línea, puede recuperar la llamada que está en espera realizando lo siguiente.
 1. Pulse la tecla de función correspondiente.

3.4.3 Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

Puede utilizar esta extensión como función de transferencia.

Cuando se permite el aparcado de llamadas, se visualiza la tecla soft **Park**. Sin embargo, el número de la función Aparcado de llamadas se debe establecer anteriormente. Además, en función de su sistema telefónico, es posible que necesite introducir un número de zona de aparcado para recuperar una llamada aparcada. La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Para ajustar

1. Pulse la tecla **Park** durante una conversación.
O pulse una tecla de función no utilizada (LED apagado) en la que esté asignada la función de aparcado de llamadas (solo KX-HDV230).
2. Cuelgue el teléfono o pulse **OK**.

Para recuperar (Recuperar llamada aparcada)

1. En el modo en espera, introduzca el número de la función Recuperar llamada aparcada.
O pulse una tecla de función en uso (el LED azul o el rojo parpadean lentamente) en la que esté asignada la función de aparcado de llamadas (solo KX-HDV230).
2. Descuelgue.

Nota

- En función del sistema telefónico, es posible que la tecla soft **Park** parpadee para mostrar que la línea tiene una llamada aparcada. En este caso, para recuperar la llamada solo tiene que pulsar la tecla soft **Park** que parpadea. Sin embargo, para recuperar una llamada aparcada con una tecla soft,

3.4.4 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

el número de la función Recuperar llamada aparcada se debe establecer anteriormente. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.4.4 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

Si habla con un interlocutor mientras el otro está en retención, puede pasar las llamadas hacia adelante y hacia atrás (alternativamente).

Para alternar entre los interlocutores dejando a un interlocutor en retención temporalmente (Para KX-HDV130)

1. Pulse $\uparrow/\boxtimes/\boxtimes/\boxtimes/\boxtimes$ **HOLD/MESSAGE** durante una conversación.
2. Marque el número de extensión del interlocutor y, a continuación, pulse \leftrightarrow **ENTER**.
3. Tras hablar con el interlocutor, pulse $\uparrow/\boxtimes/\boxtimes/\boxtimes/\boxtimes$ **HOLD/MESSAGE**.
4. Hable con el primer interlocutor.

Para alternar entre los interlocutores dejando a un interlocutor en retención temporalmente (Para KX-HDV230)

1. Pulse \uparrow/\boxtimes **HOLD** durante una conversación.
2. Marque el número de extensión del interlocutor y, a continuación, pulse \leftrightarrow **ENTER**.
3. Tras hablar con el interlocutor, pulse **Línea**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el interlocutor original y, a continuación, pulse **OK**.
5. Hable con el primer interlocutor.

3.4.5 Realizar una conferencia entre tres interlocutores

Durante una conversación, puede añadir un interlocutor adicional a la llamada y establecer una llamada de conferencia.

Nota

- Es posible que el sistema del teléfono sea compatible con funciones de conferencia avanzadas, como las llamadas de conferencia entre cuatro o más interlocutores. En este caso, es posible que el procedimiento para realizar una llamada de conferencia sea diferente al que se ha explicado en esta sección. Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Realizar una llamada de conferencia

1. Pulse Δ **CONF** durante una conversación.
2. Marque el número del interlocutor que desea incorporar a la conversación y, a continuación, pulse **Llam**.
3. Pulse Δ **CONF**.

Quitar un interlocutor de la conferencia (para KX-HDV130)

Durante una conferencia, puede quitar a otros interlocutores de la conferencia. Sin embargo, esta operación solo estará disponible durante las llamadas de conferencia que haya iniciado usted.

3.5 Antes de alejarse de su escritorio

3.5.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten

Las llamadas entrantes pueden desviarse automáticamente a otro destino. Las llamadas entrantes también pueden rechazarse (No molesten).

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Desvío/NM", y a continuación pulse **OK**.
3. Si la unidad dispone de varias líneas, pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar la línea que desee y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el tipo de ajuste DSV o NOM que debe aplicar y, a continuación, pulse **OK**.

Los ajustes son los siguientes.

- "NM"
(Todas las llamadas entrantes automáticamente se rechazan.)
 - "DSV (Todo)"
(Todas las llamadas entrantes se desvían.)
 - "DSV (Ocup)"
(Las llamadas entrantes se desvían sólo cuando su extensión está en uso.)
 - "DSV(NoCo)"
(La llamada entrante se desviará si no contesta la llamada transcurrido un determinado período de tiempo.)
5. Para ajustar "NM"
 - a. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Activar" y, a continuación, pulse "Desactivar".
 - b. Pulse **OK**.
 6. Para configurar "DSV (Todo)" o "DSV (Ocup)"
 - a. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Act/Desact", y a continuación pulse **OK**.
 - b. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Activar" o "Desactivar" y, a continuación, pulse **OK**.¹
 - c. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Nº Teléfono", introducir un número de teléfono como destino del desvío y, a continuación, pulse **OK**.²
 7. Para ajustar "DSV(NoCo)"
 - a. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Act/Desact", y a continuación pulse **OK**.
 - b. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Activar" o "Desactivar" y, a continuación, pulse **OK**.¹
 - c. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Nº Teléfono", introducir un número de teléfono como destino del desvío y, a continuación, pulse **OK**.²
 - d. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Número Timbres", introduzca el número de tonos antes de desviar la llamada y, a continuación, pulse **OK**.³



¹ Si se selecciona "Desactivar", las siguientes operaciones se pueden omitir.

² Si "Nº Teléfono" ya está configurado, este paso se puede omitir.

³ Si "Número Timbres" ya está configurado, este paso se puede omitir.

3.5.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten

Nota

- Cuando el Desvío de llamadas y/o No molesten están activados,  / **Fwd** y/o  / **DND** aparece en la pantalla en el modo en espera.

3.6 Utilizar la agenda

3.6.1 Almacenar un elemento en la agenda local

Almacenar un nuevo elemento

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Nuevo Contacto", y a continuación pulse **OK**.
 - a. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres), y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar un tipo de número de teléfono (**1** a **5**), a continuación, pulse **OK**.¹
 - a. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos) y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Sin Categoría", y a continuación pulse **OK**.²
 - a. Seleccione una categoría y, a continuación, pulse **OK**.
5. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Nº Tel. Defecto" y, a continuación, pulse **OK**.³
 - a. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el número que se utilizará como número por defecto y, a continuación, pulse **OK**.³
6. Pulse **Guard.**

¹ Repita este paso para añadir tipos de números de teléfono adicionales.

² Puede omitir este paso si no desea asignar ninguna categoría.

³ Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto.

(El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto).

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "*****", "**#**", "**+**", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

Almacenar un elemento utilizando la marcación

Puede marcar un número y añadirlo como entrada de la agenda.

Para agregar una nueva entrada mediante marcación

1. En el modo en espera, marque un número.
2. Pulse **📞**.
 - a. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres), y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar un tipo de número de teléfono (**1** a **5**) y, a continuación, pulse **OK**.¹
 - a. Si lo desea, edite el número de teléfono y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Sin Categoría", y a continuación pulse **OK**.²
 - a. Seleccione una categoría y, a continuación, pulse **OK**.
5. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Nº Tel. Defecto" y, a continuación, pulse **OK**.³

3.6.2 Editar un elemento almacenado en la agenda local

- a. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el número que se utilizará como número por defecto y, a continuación, pulse **OK**.

6. Pulse **Guard.**

^{*1} Repita este paso para añadir tipos de números de teléfono adicionales.

^{*2} Puede omitir este paso si no desea asignar ninguna categoría.

^{*3} Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto).

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

Almacenar un elemento utilizando el registro de llamadas entrantes o salientes

Puede añadir un número del registro de llamadas entrantes o salientes a la agenda local.

Para añadir una nueva entrada:

1. En el modo en espera, se muestra el registro de llamadas entrantes o salientes (consulte 2.8.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes).
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Guardar agenda", y a continuación pulse **OK**.
 - a. Si lo desea, edite el nombre y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar un tipo de número de teléfono (**1** a **5**), a continuación, pulse **OK**.^{*1}
 - a. Si lo desea, edite el número de teléfono y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Sin Categoría", y a continuación pulse **OK**.^{*2}
 - a. Seleccione una categoría y, a continuación, pulse **OK**.
6. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Nº Tel. Defecto" y, a continuación, pulse **OK**.^{*3}
 - a. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el número que se utilizará como número por defecto y, a continuación, pulse **OK**.
7. Pulse **Guard.**

^{*1} Repita este paso para añadir tipos de números de teléfono adicionales.

^{*2} Puede omitir este paso si no desea asignar ninguna categoría.

^{*3} Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto).

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

3.6.2 Editar un elemento almacenado en la agenda local

Editar un elemento almacenado

1. En el modo en espera, pulse .

2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Agenda" ¹ y, a continuación, pulse **OK**.
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el nombre que desee y, a continuación, pulse **Menú**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el nombre, el número de teléfono, la categoría o el número de teléfono por defecto que desee y, a continuación, pulse **OK**.
7. Edite el elemento que sea necesario y, a continuación, pulse **OK**.
8. Repita los pasos del 6 al 7 y edite los elementos que desea cambiar.
9. Pulse **Guard**.

¹ En función de su proveedor de servicios, existen algunos casos en los que este menú no aparece. En este caso se omite el paso 2.

Nota

- Para cambiar un carácter o un dígito, pulse [◀] o [▶] para seleccionarlo, pulse **Borr** para borrarlo y, a continuación, introduzca el nuevo carácter o dígito.
- Para borrar toda una línea, mantenga pulsado **Borr** durante más de 1 segundo.
- Para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha, pulse [◀] o [▶] respectivamente.
- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

Editar nombres de categoría


Puede editar los nombres de las categorías de la agenda.

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opc de Pantalla" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Nombre Categ.", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el número de la categoría que desee (1-9) y, a continuación, pulse **OK**.
6. Introduzca un nombre para la categoría (13 caracteres máximo) y, a continuación, pulse **OK**.
7. Repita los pasos 5 y 6 para editar el nombre de cada categoría.

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

3.6.3 Eliminar un elemento almacenado en la agenda local

1. En el modo en espera, pulse .
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Agenda" ¹ y, a continuación, pulse **OK**.
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee.

3.6.4 Buscar un elemento en la agenda local

5. Pulse **Menú**.
6. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Borrar Número" ² y, a continuación, pulse **OK**.
7. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Si" y, a continuación, pulse **OK**.

¹ En función de su proveedor de servicios, existen algunos casos en los que este menú no aparece. En este caso se omite el paso 2.

² Para eliminar todos los elementos, seleccione "Borrar Todo" en lugar de "Borrar Número".

3.6.4 Buscar un elemento en la agenda local

Buscar por nombre

También puede buscar un elemento en la agenda introduciendo un nombre:

1. En el modo en espera, pulse **📖**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Agenda" ¹ y, a continuación, pulse **OK**.
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **↔/ENTER**.²
5. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el número de teléfono deseado.
6. Para realizar una llamada, descuelgue.

¹ Si solo se permite la agenda local, este paso se omite.

² Si mantiene pulsado [**▲**] o [**▼**], los elementos siguientes / anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

Buscar por categoría

Si los elementos de la agenda tienen categorías asignadas, podrá buscar por categoría.

1. En el modo en espera, pulse **📖**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Agenda" ¹ y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **#**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse **OK**.
5. Introduzca el nombre del elemento en la categoría y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el elemento que desee.
7. Para realizar una llamada, descuelgue.

¹ Si solo se permite la agenda local, este paso se omite.

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

Realizar búsquedas pulsando teclas de marcación

También puede buscar un elemento en la agenda pulsando varias teclas de marcación cuando aparezca la lista de la agenda.

1. Cuando aparezca la agenda, pulse las teclas de marcación para introducir los primeros caracteres del nombre deseado de acuerdo con las tablas de caracteres.

2. Pulse ↵/ENTER.

Tabla de caracteres

Sufijo	NE / X / SX / C / (ninguno)	NE / X / SX	RU
Teclas	ABC (Latino)	ABΓ (Griego)	AБB (Cirílico)
1	# → * → 1	# → * → 1	A → Б → В → # → * → 1
2	A → B → C → 2	A → B → Γ → 2	Г → Д → Е → Ё → А → В → С → 2
3	D → E → F → 3	Δ → E → Z → 3	Ж → 3 → И → Ы → 3 → D → E → F → 3
4	G → H → I → 4	H → Θ → I → 4	К → Л → М → 4 → G → H → I → 4
5	J → K → L → 5	Κ → Λ → Μ → 5	Н → О → П → 5 → J → K → L → 5
6	M → N → O → 6	N → Ξ → O → 6	P → C → T → 6 → M → N → O → 6
7	P → Q → R → S → 7	Π → P → Σ → 7	У → Ф → Х → 7 → P → Q → R → S → 7
8	T → U → V → 8	T → Υ → Φ → 8	Ц → Ч → Ш → 8 → T → U → V → 8
9	W → X → Y → Z → 9	X → Ψ → Ω → 9	Щ → Ъ → Ы → Ь → 9 → W → X → Y → Z → 9
0	0 → Espacio	0 → Espacio	Э → Ю → Я → 0 → Espacio

- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse [2] 3 veces.
- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del teléfono.

Ejemplo: para introducir "ANNE" en el modo latino

[2] → [6] → [6] → [▶] → [6] → [6] → [3] → [3]

Nota

- La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.6.5 Bloquear / desbloquear la agenda local

Puede bloquear / desbloquear la agenda mientras está en modo de espera.

Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda.

Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "4.2 Configuración de la contraseña".

Bloquear la agenda

1. Mantenga pulsado  durante más de 2 segundos.¹

- Se visualizará .


¹ El registro de llamadas también se bloquea.

Si no hay una contraseña definida, sonará un tono de error y se mostrará el mensaje de error "Contraseña No Grabado".

Desbloquear la agenda

1. Mantenga pulsado  durante más de 2 segundos.

3.6.6 Buscar un elemento en la agenda remota

2. Introduzca su contraseña.^{*1}
3. Para volver al modo de espera, pulse /CANCEL.











^{*1} Si introduce una contraseña incorrecta 3 veces, no podrá introducir ninguna otra contraseña durante 30 segundos aproximadamente.

Desbloquear temporalmente la agenda



1. Pulse .
2. Introduzca su contraseña.^{*1}

^{*1} Si introduce una contraseña incorrecta 3 veces, no podrá introducir ninguna otra contraseña durante 30 segundos aproximadamente.

3.6.6 Buscar un elemento en la agenda remota

1. En el modo en espera, pulse .
2. Pulse [] o [] para seleccionar "Agenda remota" ^{*1} y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse .
4. Pulse [] o [] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse .
5. Pulse [] o [] para seleccionar el número de teléfono deseado.
6. Para realizar una llamada, descuelgue.

^{*1} Si solo se permite la agenda, este paso se omite.

^{*2} Si mantiene pulsado [] o [], los elementos siguientes / anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.8.3 Introducir caracteres".

3.7 Comprobación del estado de la línea

Puede comprobar el estado de cada línea (KX-HDV130: hasta 2 líneas, KX-HDV230: hasta 6 líneas) en la pantalla.

En modo en espera

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "Estado Ln" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la línea de la que desea comprobar el estado.
4. Pulse **⊗/CANCEL** para finalizar la comprobación del estado de la línea o pulse **OK** para realizar alguna acción.

Nota

- Cuando se asigna una tecla de función como tecla Estado de línea, puede pulsar esa tecla para visualizar la pantalla de estado de línea.

Durante una conversación

1. Pulse **Línea**.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la línea de la que desea comprobar el estado.
3. Pulse **⊗/CANCEL** para finalizar la comprobación del estado de la línea o pulse **OK** para realizar alguna acción.

Nota





- Cuando se asigna una tecla de función como tecla Estado de línea, puede pulsar esa tecla para visualizar la pantalla de estado de línea.

Indicación de estado de línea

Visualización del estado	Significado	Acción
Libre ^{*1}	La línea está libre.	Conectar la línea para marcar.
<n> Libre ^{*1}	Una línea compartida está libre.	Conectar la línea para marcar.
En Uso (solo KX-HDV230)	La línea está realizando una llamada.	—
Línea espera ^{*2}	La línea está en espera.	Recuperar la llamada en espera.
Llamada Entrante (solo KX-HDV230) ^{*2}	La línea está recibiendo una llamada.	Contestar la llamada.
Rellamada (solo KX-HDV230) ^{*2}	La línea está recibiendo una señal de rellamada de una llamada retenida.	Contestar la llamada.
<x> En Uso ^{*3}	Hay una línea compartida en uso en otra unidad.	Unirse a la llamada.
<x> Línea espera ^{*3}	Hay una línea compartida en espera en otra unidad.	Recuperar la llamada en espera.

^{*1} También aparecen los siguientes iconos si se activa la función correspondiente.






3.7 Comprobación del estado de la línea


Icono	Significado
	Desvío de llamadas
	No molesten
	Realizar una llamada anónima
	Bloqueo de llamadas anónimas

- ² Cuando la línea está en este estado también se muestra la información de la llamada.
- ³ Si está configurada la línea compartida, también se muestra <x> (número de índice). Se recomienda configurar esto con el administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.8 Escuchar mensajes de correo vocal

Cuando reciba un mensaje de voz, se visualizará "Menj. Voz".
Puede comprobar los mensajes nuevos si accede al buzón.

1. En el modo en espera, pulse / / / / **HOLD/MESSAGE** (KX-HDV130)^{*1}.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar la línea en la que se visualiza  y, a continuación, pulse **OK**.

^{*1} Para KX-HDV230, pulse / **MESSAGE**.

Nota

- El paso 2 no será necesario si solo se ha configurado una línea en el teléfono.

3.8 Escuchar mensajes de correo vocal

Sección 4

Personalizar el teléfono

Esta sección le muestra cómo personalizar el teléfono individual de acuerdo con sus necesidades.

4.1 Ajustar la pantalla LCD

Cambiar la pantalla LCD del teléfono

Puede cambiar lo que se muestra en la pantalla LCD del teléfono.

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opc de Pantalla" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Pantalla Reposo", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **OK**.

Seleccionar el idioma de la pantalla

Puede seleccionar el idioma que aparecerá en su LCD.

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opc de Pantalla" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Idioma", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse **OK**.

4.2 Configuración de la contraseña

La contraseña del teléfono no está configurada de forma predeterminada. Debe registrar una contraseña (4 dígitos) antes de utilizarlo. No puede utilizar las siguientes funciones sin haber configurado previamente una contraseña:

- Bloqueo de la agenda (consulte "3.6.5 Bloquear / desbloquear la agenda local").

Nota

- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
 - Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
 - Cambie la contraseña periódicamente.
- Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

Para activar

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Otras Opciones" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "CambioContraseña", y a continuación pulse **OK**.
5. Introduzca una contraseña nueva (4 dígitos [0-9]).
6. Compruebe la contraseña introduciéndola de nuevo como en el paso 5.

4.3 Editar las teclas soft

Volver a la configuración por defecto

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opciones Teclas" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Editar TeclaSoft", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la tecla soft que desee y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Reposo" / "Conversación", y a continuación pulse **OK**.
7. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Defecto", y a continuación pulse **OK**.

Asignar teclas de funciones

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opciones Teclas" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Editar TeclaSoft", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la tecla soft que desee y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Reposo" o "Conversación", y a continuación pulse **OK**.
7. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Tecla Función", y a continuación pulse **OK**.
8. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **OK**.

Asignar teclas de marcación directa

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opciones Teclas" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Editar TeclaSoft", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la tecla soft que desee y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Reposo" o "Conversación", y a continuación pulse **OK**.
7. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Marc. Directa", y a continuación pulse **OK**.
8. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **OK**.

4.4 Utilizar teclas de acceso directo

Al asignar números de teléfono a las teclas de marcación, puede realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla de marcación. (Consulte "Marcación por accesos directos").

Asignar teclas de acceso directo desde la agenda

Puede asignar un número de teléfono almacenado en la agenda local a una tecla para que se utilice como tecla de acceso directo.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0-9) durante más de 1 segundo.
2. Pulse **Menú**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Copiar de Agenda" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para el elemento que desee y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar un número y, a continuación, pulse **OK**.
7. Se mostrará "Guardar". A continuación, pulse **OK**.

Nota

- Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "3.6.4 Buscar un elemento en la agenda local".

Editar teclas de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0-9) durante más de 1 segundo.
2. Pulse **Menú**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Edite el nombre de la tecla de acceso directo, si es necesario, y, a continuación, pulse **OK**.
5. Edite el número de la tecla de acceso directo, si es necesario, y, a continuación, pulse **OK**.
6. Se mostrará "Guardar". A continuación, pulse **OK**.

Eliminar una tecla de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de marcación asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.¹
2. Pulse **Menú**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Borrar", y a continuación pulse **OK**.²
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Si", y a continuación pulse **OK**.

¹ Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede pulsar [▲] o [▼] para seleccionar otro número de Tecla de acceso directo.

² Para eliminar todos los elementos, seleccione "Borrar Todo" en lugar de "Borrar".

Seleccionar el tipo de marcación mediante teclas de acceso directo

Puede seleccionar uno de los 2 tipos de marcación mediante teclas de acceso directo para cada tecla de acceso directo asignada.

4.4 Utilizar teclas de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0-9) durante más de 1 segundo.
2. Pulse **Menú**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Llamada Autom.", y a continuación pulse **OK**.
4. Seleccione "Manual" o "Automático" y, a continuación, pulse **OK**.

Opción	Descripción
Manual	Mantenga pulsada la tecla de marcación (0-9) asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo y, a continuación, descuelgue.
Automático	Si mantiene pulsada una Tecla de acceso directo asignada durante los segundos definidos, inmediatamente llamará al número asignado a la Tecla de acceso directo.

Nota

- Para seleccionar el número de segundos que deben transcurrir antes de que se realice la llamada automáticamente, consulte "Espera MarcDirec" en "Opciones Teclas".

4.5 Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE^{*1})

*1 Solo KX-HDV230

4.5.1 Cambiar las teclas de función

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Opciones Teclas" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Tecla Programa" y, a continuación, pulse **OK**.^{*1}
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la tecla que desea cambiar y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el nuevo elemento que desee asignar y, a continuación, pulse **OK**.^{*2}

*1 Solo KX-HDV230:

Para asignar funciones a las teclas DSS en un KX-HDV20, seleccione la "tecla DSS". También puede asignar una función pulsando la Tecla SDE deseada durante 3 segundos o más.

*2 Para borrar el ajuste actual, seleccione "Ninguna".

Nota

- También puede asignar una función pulsando la tecla de función deseada durante 3 segundos o más (solo KX-HDV230).

4.5.2 Tipos de teclas de función

A cada una de las teclas de función se le puede asignar una de las siguientes funciones.

Nota

- Además de la función LINE, también se pueden asignar otras funciones a las líneas individuales. Sin embargo, solo se pueden seleccionar las líneas que se hayan configurado previamente (solo KX-HDV230).
- Si el teléfono está conectado a la central de un Panasonic de la serie KX-HTS, el método para cambiar estas teclas y las funciones que se pueden asignar son diferentes. Para obtener más información, consulte la documentación de la central de la serie KX-HTS.

1. Una Pulsación

Se utiliza para marcar un número de teléfono definido anteriormente con un solo toque.

2. SDE (Campo de piloto de estado Ocupado [BLF])

Se utiliza para transferir llamadas a la extensión asignada a la tecla mientras se recibe una llamada entrante o durante una conversación. El indicador de una tecla BLF también muestra el estado actual de la extensión asignada a la tecla.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Rojo	Desactivado	Disponible
	Activado	No disponible
	Parpadeo rápido	Sonando

Nota

- Se pueden programar más de 48 teclas BLF, pero la indicación de estado solo está disponible para un máximo de 48 teclas (solo KX-HDV230).

3. Línea

Se utiliza para conectar una línea con el fin de realizar o recibir una llamada. El color del indicador de cada tecla indica el estado de la línea.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	En uso <ul style="list-style-type: none"> • Está llamando.
	Parpadeo lento	Línea espera <ul style="list-style-type: none"> • Hay una llamada en espera.
	Parpadeo rápido	Llamada Entrante o Rellamada <ul style="list-style-type: none"> • Se está recibiendo una llamada (incluida la rellamada de llamada retenida). Nombre o número del llamador <ul style="list-style-type: none"> • Se está recibiendo una llamada a una línea compartida.
Rojo	Activado	En uso <ul style="list-style-type: none"> • Hay una línea compartida en uso o una llamada en espera privada en otra unidad.
	Parpadeo lento	Línea espera <ul style="list-style-type: none"> • Hay una línea compartida en espera en otra unidad.
Desactivado	—	Libre <ul style="list-style-type: none"> • La línea está libre.

4. ACD ¹

Iniciar sesión: sirve para entrar o salir de un grupo de distribución de llamadas automática.

Pausa: se utiliza para cambiar el estado del teléfono de "No disponible" → "Pausa" → "Disponible".

El color del LED de cada tecla indica el estado de la tecla.

Estado		Significado	
Color	Patrón de señalización	Iniciar sesión	Pausa
Rojo	Desactivado	Iniciar sesión	Disponible
	Activado	Cerrar sesión	No disponible
	Parpadeo lento	—	Pausa

5. Estado Ln ²

Se utiliza para confirmar el estado de cada línea. Esto permite que la tecla de función haga de tecla LINE, por ejemplo, conectando una línea para realizar o recibir una llamada.

Consulte "3.7 Comprobación del estado de la línea".

6. desvío

Se utiliza para desviar llamadas entrantes a la extensión asignada a la tecla.

- 7. Agenda** ^{*2 *3}
Se utiliza para abrir la agenda.
- 8. Reg Lla** ^{*2 *3}
Se utiliza para abrir el registro de llamadas entrantes / salientes.
- 9. Ring simultáneo** ^{*1 *2}
Activa el timbre paralelo. Se pueden especificar hasta 10 ubicaciones para que suenen simultáneamente cuando se recibe una llamada.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	Función de timbre simultáneo: activada
	Desactivado	Función de timbre simultáneo: desactivada

- 10. Hoteling** ^{*1 *2}
Se utiliza para iniciar o cerrar sesión de un Evento de puesto de trabajo sin asignación de centro de llamadas.
- 11. Transf. Llamada** ^{*2}
Se utiliza para transferir una llamada a la extensión asignada a la tecla mediante transferencia de confirmación o transferencia automática durante una conversación.
- 12. Transf. Ciega** ^{*1 *2}
Se utiliza para transferir una llamada a la extensión asignada a la tecla mediante transferencia ciega durante una conversación.
- 13. Conferencia** ^{*2}
Se utiliza para agregar la extensión asignada a la tecla a una conversación a múltiples bandas (conferencia).
- 14. Captura directa** ^{*1 *2}
Se utiliza para contestar una llamada entrante que llega al número de teléfono especificado.
- 15. Aparcar Llam.** ^{*1 *2}
Se utiliza para aparcarse una llamada (aparcado de llamadas).
- 16. Recup. Aparc.** ^{*1 *2}
Se utiliza para recuperar una llamada aparcada.
- 17. Presencia** ^{*2}
Se utiliza para confirmar el estado actual de la extensión asignada a la tecla. Cuando la extensión está "disponible", puede llamar al número de teléfono registrado pulsando la tecla.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	Disponible
Rojo	Activado	Ocupado
	Parpadeo lento	no disponible
Desactivado	—	Offline

(Mi teléfono) ^{*2}

Se utiliza para configurar el estado actual de mi teléfono. Se puede cambiar el estado pulsando la tecla.

4.5.2 Tipos de teclas de función

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	Disponible
Rojo	Activado	Ocupado
	Parpadeo lento	no disponible
Desactivado	—	Offline / Invisible

18. Grupo Captura ^{*1}

Se utiliza para responder a una llamada de grupo.

^{*1} Este elemento solo se puede utilizar cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} Solo KX-HDV230

^{*3} Este elemento se puede seleccionar cuando la lista está registrada en el teléfono. Póngase en contacto con el administrador para más información.

4.6 Utilizar las funciones de llamada anónima

Realizar una llamada anónima

Antes de realizar una llamada, especifique lo siguiente:

Nota

- La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico.
- Es posible que sea necesario usar una contraseña en estos ajustes. Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajust. Llamada", y a continuación pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Llamada Anónima", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar una línea y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Activar", y a continuación pulse **OK**.

Bloquear llamadas anónimas

Esta función permite que la unidad rechace llamadas cuando reciba una llamada sin número de teléfono. El ajuste por defecto es "Desactivar".

Nota

- Es posible que sea necesario usar una contraseña en estos ajustes. Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajust. Llamada", y a continuación pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Bloq. Anónimos", y a continuación pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la línea que desee y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Activar", y a continuación pulse **OK**.

4.7 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante^{*1})

Esta función permite que la unidad rechace llamadas de números de teléfono específicos que no desea responder, como llamadas publicitarias.

Cuando se reciba una llamada, la unidad no sonará hasta que se identifique el llamante.

Si el número de teléfono coincide con una entrada de la lista de llamadas bloqueadas, la unidad rechaza la llamada.

- ^{*1}
- Si se recibe una llamada externa que incluye información de identificación del llamante (el número de teléfono y el nombre del llamante), esta información se registrará en el registro de llamadas entrantes y aparecerá en la LCD.
 - Si se recibe una llamada de un número que coincide con un número de la agenda, se visualizará el nombre registrado en la agenda para dicho número, junto con el número.
 - Si la información del llamante se envía a través del sistema telefónico y también existe información almacenada en la agenda para el mismo número, se visualizará la información almacenada en la agenda.

Nota

- Es posible que sea necesario usar una contraseña en estos ajustes. Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Almacenar llamantes no deseados

Puede almacenar hasta 30 números de teléfono en la lista de llamadas bloqueadas mediante la lista de llamantes o introduciendo los números directamente.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Ajust. Llamada" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "ID llaman bloq." y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar una línea vacía y, a continuación, pulse **Menú**.
6. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse **OK**.
7. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos) y, a continuación, pulse **OK**.
8. Pulse **Guard.**

Nota

- También puede registrar un número de teléfono si pulsa **Menú** y selecciona "ID llaman bloq." cuando seleccione un interlocutor que desee bloquear en la lista de registro de llamadas entrantes, después, debe continuar el procedimiento desde el paso 7.

Editar los números de teléfono que se van a rechazar

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Ajust. Llamada" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "ID llaman bloq." y, a continuación, pulse **OK**.

5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el número de teléfono que desee y, a continuación, pulse **Menú**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Editar", y a continuación pulse **OK**.
7. Introduzca el número de teléfono y, a continuación, pulse **OK**.
8. Pulse **Guard.**

Eliminar los números de teléfono que se van a rechazar

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajustes básicos" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Ajust. Llamada" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "ID llaman bloq." y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el número de teléfono que desee y, a continuación, pulse **Menú**.
6. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Borrar Número"^{*1}, y a continuación pulse **OK**.
7. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Si", y a continuación pulse **OK**.

^{*1} Para eliminar todos los elementos, seleccione "Borrar Todos N°" en lugar de "Borrar Número".

4.8 Configuración del modo ECO

Al activar este modo se reduce la cantidad de electricidad consumida por la unidad.

Nota

- Al activar el modo ECO, el ajuste "Velocidad link" cambia de la siguiente manera:
 - Velocidad link: "10M-Full" ^{*1}
 - No se puede utilizar el puerto PC
- Al cambiar el ajuste del modo ECO, se reiniciará la unidad.
- Al activar el modo ECO, **ECO** aparece mientras la unidad está en modo de espera.

^{*1} El puerto del concentrador de conmutación al que está conectada la unidad debe ser de 10 Mbps (fijos) / dúplex completo.

Para activar

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Modo ECO"^{*1} y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Activar"^{*2} y, a continuación, pulse **OK**.

^{*1} Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

^{*2} Para desactivar el modo ECO, seleccione "Desactivar" (predeterminado).

4.9 Cambiar los ajustes básicos

Para seleccionar el elemento principal

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Ajustes básicos", y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el elemento principal y, a continuación, pulse **OK**.

Elemento principal	Elemento secundario
Opciones Llamada	Volumen Timbre, Tipo de Timbre
Opc en Conversac	Volumen Altavoz, Volumen portátil, Volumen Cascos
Opc de Respuesta	Resp.Aut.Device, Retard.Resp.Auto
Opciones Teclas	Tecla Programa, Editar TeclaSoft, Nombre TeclaFlex, Espera MarcDirec
Opc de Pantalla	Idioma, Iluminación, Contraste LCD, Pantalla Reposo, Nombre Categ., Formato Fecha, Formato Hora, Notificación
Sonido Teclado	—
Ajust. Llamada	Bloq. Anónimos, Llamada Anónima, ID llaman bloq., Cualquier lugar, Oficina remota, Ring simultáneo, Bloq Opc Sistema
Otras Opciones	CambioContraseña, Web del Teléfono

4.9.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Opciones Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predefinidos
Volumen Timbre	Ajusta el volumen del timbre.	Desactivar, Nivel 1–Nivel 8		Nivel 5
Tipo de Timbre	Selecciona el tono de timbre para cada tipo de llamada. ^{*1}	Para KX-HDV130: Línea 1, Línea 2	Tono de Timb. 1–19, 25–32	Tono de Timb. 1 ^{*2}
		Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6		
		Timb.Privado (Categoría 1–Categoría 9)		

*1 Las melodías predefinidas en este producto se utilizan con el permiso de © 2010 Copyrights Vision Inc.

*2 El timbre por defecto será diferente, en función del número de línea. Por ejemplo, el tono de timbre predeterminado para la línea 3 es el número 3.

4.9.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Opc en Conversac

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Volumen Altavoz	Ajusta el volumen del altavoz.	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 5
Volumen portátil	Ajusta el volumen del microteléfono.	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 5
Volumen Cascos	Ajuste el volumen del altavoz de los auriculares.	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 5
Ecuilizador ^{*1}	Selecciona el tipo de calidad de recepción.	Normal / Treble ^{*2}	Normal

*1 Solo KX-HDV230

*2 Enfatiza la frecuencia alta.

Opc de Respuesta

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Resp.Aut.Device	Selecciona los tipos de dispositivos que pueden responderse mediante la Respuesta automática.	Altavoz / Cascos	Altavoz
Retard.Resp.Auto	Selecciona el número de segundos antes de responder automáticamente a una llamada cuando se activa la Respuesta automática.	0s–20s	6s

Opciones Teclas

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados	
Tecla Programa Para KX-HDV130 : • Tecla Programa 1–2 Para KX-HDV230 : • Tecla Programa 1–24 • Tecla SDE 1–200	Asigna una función a cada tecla programada o DSS. Consulte "4.5 Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE ¹⁾ ".	Ninguna Una Pulsación SDE Línea ACD (Iniciar sesión / Pausa) Estado Ln ¹ desvío Agenda ¹ Reg Lla ¹ Ring simultáneo ¹ Hoteling ¹ Transf. Llamada ¹ Transf. Ciega ¹ Conferencia ¹ Captura directa ¹ Aparcar Llam. ¹ Recup. Aparc. ¹ Presencia ¹ Grupo Captura	Ninguna	
Editar TeclaSoft • TeclaSoft A • TeclaSoft B • TeclaSoft C	Edita las teclas soft en las siguientes situaciones. • Reposo • Conversación	Defecto	No guardado	
		Tecla Función		Desvío/NM ³ TeclaR/Rellam ⁴ List Entrant ListSalientes Agenda Aparcar Llam. ^{2 4} Pausa ² Megafonía ^{2 3}
		Marc. Directa ³		
Nombre TeclaFlex • TeclaSoft A • TeclaSoft B • TeclaSoft C	Edita los nombres de las teclas soft en las siguientes situaciones. • Reposo • Conversación	Máx. 5 caracteres	No guardado	

4.9.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Espera MarcDirec	Selecciona el número de segundos antes de realizar automáticamente una llamada si se mantiene pulsada una tecla de acceso directo asignada a "Automático".	1s–20s	2s

*1 Solo KX-HDV230

*2 Se muestra solo cuando se ha configurado en el teléfono.

*3 Aparece únicamente cuando se encuentra seleccionado "Reposo".

*4 Aparece únicamente cuando se encuentra seleccionado "Conversación".

Opc de Pantalla

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores pre-determinados
Idioma	Selecciona el idioma de visualización. Se pueden descargar hasta 10 idiomas del servidor o de la web, según sea necesario. Póngase en contacto con el administrador para más información.	Sufijo: NE / X / SX	Automático / English / Deutsch / Español / FRANÇAIS / Italiano / Svenska / Nederlands / Português / Čeština	Automático
		Sufijo: (ninguno) / C	Automático / English / Español / FRANÇAIS	Automático
		Sufijo: RU	Automático / English / РУССКИЙ / Українська	Automático
Iluminación	Activa o desactiva la luz de fondo de la LCD. Si ha seleccionado "Automático" o "Activar", defina el brillo de la luz de fondo desde Nivel 1–3 (KX-HDV130) / Nivel 1–6 (KX-HDV230).	Automático / Activar / Desactivar		Automático
Contraste LCD	Ajusta el contraste de la luz de fondo de la LCD.	Para KX-HDV130 : Nivel 1–Nivel 6		Nivel 3
		Para KX-HDV230: LCD principal / LCD Secundario / LCD SDE	Nivel 1–Nivel 6	
Pantalla Reposo	Selecciona qué aparece en pantalla mientras se encuentra en el modo en espera.	Nº Teléfono / Número & Nombre / Nombre / Desactivar		Nº Teléfono
Nombre Categ.	Edita los nombres de las categorías.	Máx. 13 caracteres x categoría (1-9)		No guardado

4.9.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Formato Fecha	Selecciona el formato para la fecha que aparece en la pantalla en el modo en espera.	Sufijo: NE / X / SX / RU	DD-MM-AAAA / MM-DD-AAAA	DD-MM-AAAA
		Sufijo: (ninguno) / C	DD-MM-AAAA / MM-DD-AAAA	MM-DD-AAAA
Formato Hora	Selecciona el formato para la hora que aparece en la pantalla en el modo en espera.	Sufijo: NE / X / SX / RU	12H / 24H	24H
		Sufijo: (ninguno) / C	12H / 24H	12H
Notificación	Selecciona el método de notificación (Mensaje, LED o Alarma) para llamadas perdidas y mensajes de voz. Mensaje: muestra un mensaje en la pantalla LED: luces indicadoras Alarma: suena una alarma	Llam.Perdida		Todos los ajustes: Activar
		Mensaje	Activar / Desactivar	
		LED	Activar / Desactivar	
		Menj. Voz		
		Mensaje	Activar / Desactivar	
		LED	Activar / Desactivar	
		Alarma	Activar / Desactivar	

Sonido Teclado

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
Sonido Teclado	Activa o desactiva el tono de las teclas.	Activar / Desactivar	Activar

Ajust. Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Bloq. Anónimos	Especifica si se bloquean o no las llamadas anónimas.	Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2	Activar / Desactivar	Desactivar
		Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6		
Llamada Anónima ^{*1}	Especifica si se van a realizar o no llamadas salientes anónimas.	Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2	Activar / Desactivar	Desactivar
		Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6		

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
ID llaman bloq.	Edita / elimina los números de teléfono para rechazar llamadas entrantes.	Consulte "4.7 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante ¹)".		No guardado
Cualquier lugar ³	Especifica / edita la configuración En cualquier lugar de Xsi.	Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2 Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6	Al registrar: Nombre Nº Teléfono ² Al editar: Estado (Activar / Desactivar) Nombre Nº Teléfono ² Número alt. ²	No guardado
Oficina remota ³	Especifica el ajuste de oficina remota de Xsi.	Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2 Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6	Activar / Desactivar ² Nº Teléfono ²	Desactivar
Ring simultáneo ³	Especifica el ajuste de timbre simultáneo de Xsi.	Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2 Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6	Activar / Desactivar ² Nº Teléfono ²	Desactivar
Bloq Opc Sistema	Selecciona si se bloquea el menú de Ajustes de llamada.	Activar ⁴ / Desactivar		Desactivar

¹ Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

² En un número de teléfono que supere los 32 dígitos, los dígitos restantes no se mostrarán.

³ Si el servicio Xsi está disponible, puede seleccionar este elemento. Póngase en contacto con el administrador para más información.

⁴ Se necesita una contraseña (4 dígitos).

Otras Opciones

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
CambioContraseña ¹	Cambia la contraseña del teléfono (4 dígitos) que se utiliza para desbloquear la agenda.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduzca la contraseña antigua.² 2. Introduzca la contraseña nueva. 3. Compruebe la contraseña nueva. 	No registrada

4.9.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Web del Teléfono ³	Selecciona si la función web y la función de registro están disponibles o no.	Activar / Desactivar	Desactivar

^{*1} • Para impedir el acceso no autorizado a este producto:

- Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
- Cambie la contraseña periódicamente.

• Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

• Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "4.2 Configuración de la contraseña".

^{*2} Si todavía no se ha establecido una contraseña, este paso se omite.

^{*3} Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

4.10 Cambiar los ajustes del sistema

Nota

- La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Para seleccionar el elemento principal

1. En el modo en espera, pulse **Menú**.
2. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "Ajustes Sistema" y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse [**▲**] o [**▼**] para seleccionar el elemento principal y, a continuación, pulse **OK**.

Elemento principal	Elemento secundario
Estado	Estado Ln, Versión Firmware, Modo IP, Ajustes IPv4, Ajustes IPv6, Dirección MAC, LLDP, CDP, VLAN
Param. de red	Selec. Modo IP, Ajustes IPv4, Ajustes IPv6, LLDP, CDP, VLAN, Velocidad link, Web del Teléfono, Test de Red
Ajustes Sistema	Aj. Tiempo&Fecha, Autenticación, Código de acceso, Ajustes Xsi, Ajustes UC, Reiniciar, Reiniciar SDE (solo KX-HDV230)

4.10.1 Diseño del menú de ajustes del sistema

Estado

Elemento secundario	Descripción	Estado
Estado Ln Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2 Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6	Muestra el estado de la línea.	Registro OK ^{*1} / Registrando ^{*1} / (NU-LO)
Versión Firmware	Muestra la versión del firmware del teléfono.	—
Modo IP	Muestra el modo de dirección IP.	IPv4 / IPv6 / IPv4&IPv6
Ajustes IPv4	Muestra la información acerca de la configuración IPv4.	Dirección IP ^{*2} Máscara subred ^{*2} Puerta enlace ^{*2} DNS ^{*2}
Ajustes IPv6	Muestra la información acerca de la configuración IPv6.	Dirección IP ^{*3} Prefijo ^{*4} Puerta enlace ^{*3} DNS ^{*3}
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC del teléfono.	—
LLDP	Muestra el estado del LLDP.	Activar / Desactivar
CDP	Muestra el estado de CDP.	Activar / Desactivar

4.10.1 Diseño del menú de ajustes del sistema

Elemento secundario	Descripción	Estado
VLAN	Muestra la identificación y prioridad de VLAN.	—

- *1 Si selecciona este elemento y pulsa **OK**, se muestra el número de teléfono de la línea seleccionada.
- *2 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "...". Si el teléfono no está conectado a la red, se muestra "...".
- *3 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "0::0". Si el teléfono no está conectado a la red, se muestra "::".
- *4 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "0". Si el teléfono no está conectado a la red, aparece en blanco.

Param. de red

Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a Param. de red. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predefinidos
Selec. Modo IP	Cambia la configuración de red del teléfono. La configuración actual se muestra resaltada.	IPv4 / IPv6 / IPv4&IPv6		IPv4
Ajustes IPv4	Especifica la configuración IPv4.	DHCP	Automático / Manual (DNS 1 / DNS 2)	DHCP – Automático
		Estático	Dirección IP Máscara subred Puerta enlace DNS 1 DNS 2	
Ajustes IPv6	Especifica la configuración IPv6.	DHCP	Automático / Manual (DNS 1 / DNS 2)	DHCP – Automático
		AR	DNS 1 DNS 2	
		Estático	Dirección IP Prefijo Puerta enlace DNS 1 DNS 2	
LLDP	Especifica la configuración LLDP.	Puerto PC	VLAN ID	0
			Prioridad	0
		Activar / Desactivar		Activar
CDP	Especifica la configuración CDP.	Activar / Desactivar		Desactivar
VLAN	Especifica la configuración VLAN.	Habilitar VLAN	Si / No	No
		Teléfono IP	VLAN ID	2
			Prioridad	7
		PC	VLAN ID	1
Prioridad	0			

4.10.1 Diseño del menú de ajustes del sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predefinidos
Velocidad link ^{*1}	Especifica la configuración del modo Ethernet PHY.	Teléfono IP	Automático / 100M-Full / 100M-Half / 10M-Full / 10M-Half	Automático
		PC	Automático / 100M-Full / 100M-Half / 10M-Full / 10M-Half	Automático
Web del Teléfono	Selecciona si la función web y la función de registro están disponibles o no.	Activar / Desactivar		Desactivar
Test de Red	Especifica una dirección IP para ping.	Dirección IP (IPv4)		No guardado

*1 Si se produce un error en una conexión con autonegociación, la conexión se realizará a 10 Mbps / dúplex medio o 100 Mbps / dúplex medio.

Ajustes Sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores pre-determinados
Aj. Tiempo&Fecha ¹	Especifica la hora y la fecha del teléfono.	—		—
Autenticación ²	Especifica la identificación y la contraseña para la autenticación HTTP.	Usuario ³ Contraseña ³		No guardado
Código de acceso ⁴	Especifica el código de acceso para acceder al servidor de redirección.	Máx. 16 caracteres		No guardado
Ajustes Xsi ⁵	Especifica la identificación y la contraseña para el servicio Xsi.	Para KX-HDV130: Línea 1–Línea 2 Para KX-HDV230: Línea 1–Línea 6	Usuario ³ Contraseña ³	No guardado
Ajustes UC ⁵	Especifica la identificación y la contraseña para el servicio Broadsoft UC (IM&P).	Usuario ³ Contraseña ³		No guardado
Reiniciar	Reiniciar la unidad.	Si / No		No
Reiniciar SDE ⁶	Se reinicia cualquier unidad SDE que haya conectada.	Si / No		No

¹ La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Cuando la fuente de alimentación está desconectada debido a un corte de energía u otros motivos, o después de reiniciar la unidad, será necesario realizar una reconfiguración, ya que se eliminan los valores de los ajustes actuales. Por lo tanto, se recomienda utilizar el servidor NTP. Póngase en contacto con el administrador para más información.

² Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

³ Máx. 128 caracteres.

⁴ Según la configuración de esta unidad, puede no mostrarse este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información.

⁵ Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

⁶ Solo KX-HDV230

4.11 Programar la interfaz de usuario web

El producto proporciona una interfaz basada en web para configurar distintos ajustes y funciones, incluyendo a los que no se pueden programar directamente.

La siguiente lista contiene algunas funciones útiles que son programables mediante la interfaz de usuario web. Póngase en contacto con el administrador para más información.

- Configuración del idioma (teléfono / web IP)
- Contraseña de usuario (para acceder a la interfaz de usuario web)
- Línea predeterminada para salientes
- Números de teléfono con rechazo de llamada
- Funciones de llamadas
 - Activar llamada anónima
 - Activar bloqueo de llamada anónima
 - Activar No molesten
 - Activar desvío de llamadas siempre
 - Desviar número (siempre)
 - Activar desvío de llamadas en Ocupado
 - Desviar número (ocupado)
 - Activar desvío de llamadas si no hay respuesta
 - Desviar número (si no hay respuesta)
 - Recuento de tonos (si no hay respuesta)
- Número de línea directa
- Configuración de tecla programable^{*1}
- Tecla de programa^{*2}
- Importación y exportación de la agenda
- Consola SDE^{*1}

^{*1} Solo KX-HDV230

^{*2} Solo KX-HDV130

Nota

- Cada vez que acceda a la interfaz de usuario web, debe utilizar la programación de web (web integrada).

4.12 Actualizar el software

Su distribuidor de sistema telefónico puede ofrecerle nuevas funciones y mejorar su versión de software con regularidad. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Sección 5

Apéndice

Esta sección contiene plantillas de especificaciones, solución de problemas, mensajes de error y montaje en pared.

5.1 Tabla de modos de caracteres

Modos de introducción de caracteres

Los seis modos de introducción de caracteres le permiten introducir una gran variedad de caracteres. Los siguientes modos de carácter están disponibles:

- Latino **ABC**
- Numérico **0-9**
- Griego **ΑΒΓ**
- Extendido 1 **ÀÁÂ / +ÃÄ**
- Extendido 2 **ŠšŠ**
- Cirílico **АБВ**

Sufijo: NE / X / SX

Teclas	ABC (Latino)	0-9 (Numérico)	ABΓ (griego)	ÀÄÅ (ampliado 1)	Ššš (ampliado 2)
1	Espacio # & ' () ✖, - . / 1	1	Espacio # & ' () ✖, - . / 1		
2	A B C 2	2	Α Β Γ 2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	A Á Â Ã Ä Å Ç C C C 2
	a b c 2		α β γ 2	a à á â ã ä å æ b c ç 2	a á â ã ä å ç c c c 2
3	D E F 3	3	Δ Ε Ζ 3	D Đ E È É Ê Ë Ì Í Î Ï 3	D Ď E É Ě ě F 3
	d e f 3		δ ε ζ 3	d ð e è é ê ë ì í î ï 3	d ě e é ě ě f 3
4	G H I 4	4	Η Θ Ι 4	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó 4	G H I Í 4
	g h i 4		η θ ι 4	g ğ h i ì í î ï ñ ò ó 4	g h i í 4
5	J K L 5	5	Κ Λ Μ 5	J K L 5	J K L Ł Ł Ł 5
	j k l 5		κ λ μ 5	j k l 5	j k l ł ł ł 5
6	M N O 6	6	Ν Ξ Ο 6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö Ø Æ 6	M N Ń Ņ O Ó Ö Ő 6
	m n o 6		ν ξ ο 6	m n ñ o ò ó ô õ ö ø æ 6	m n ń ņ o ó ö ő 6
7	P Q R S 7	7	Π Ρ Σ 7	P Q R S Ş ß 7	P Q R Ŕ Ŗ Š Š Š 7
	p q r s 7		π ρ σ 7	p q r s ş ß 7	p q r ř ř š š š 7
8	T U V 8	8	Τ Υ Φ 8	T U Û Ü Ú Û Ü V 8	T Ţ Ť U Ú Û Ü Ů V 8
	t u v 8		τ υ φ 8	t u ù ú û ü v 8	t ț ț u ú û ü ů v 8
9	W X Y Z 9	9	Χ Ψ Ω γ 9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	W X Y Ÿ Ý Ž Ž Ž 9
	w x y z 9		χ ψ ω γ 9	w ŵ x y ŷ z 9	w x y ÿ ý ž ž ž 9
0	Espacio ! ? " ' ; + = < > 0	0	Espacio ! ? " ' ; + = < > 0		
#	\$ % & @ € £	#	\$ % & @ € £		

- Para cada tecla, la fila superior muestra los caracteres introducidos en modo Mayúsculas y la fila inferior muestra los caracteres introducidos en modo Minúsculas.
- Pulse **✖** antes o después de introducir un carácter para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse **2** 3 veces.
- Los caracteres que deban introducirse utilizando la tecla **#** (por ejemplo, "\$"), no podrán introducirse al buscar en la agenda.
- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del teléfono.

5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador

Teclas	ABC (Latino)	0-9 (Numérico)
1	# & ' () * , - . / ~ 1	1
2	A B C 2	2
	a b c 2	
3	D E F 3	3
	d e f 3	
4	G H I 4	4
	g h i 4	
5	J K L 5	5
	j k l 5	
6	M N O 6	6
	m n o 6	
7	P Q R S 7	7
	p q r s 7	
8	T U V 8	8
	t u v 8	
9	W X Y Z 9	9
	w x y z 9	
0	Espacio ! ? " : ; + = < > 0	0
#	\$ % & @ [\] ^ _ ` { }	#

- Para cada tecla, la fila superior muestra los caracteres introducidos en modo Mayúsculas y la fila inferior muestra los caracteres introducidos en modo Minúsculas.
- Pulse ***** antes o después de introducir un carácter para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse **2** 3 veces.

5.3 Especificaciones

KX-HDV130

Elemento		Especificaciones	
Fuente de alimentación		Adaptador de CA / PoE (IEEE 802.3af)	
Consumo de energía	PoE	En espera	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2,2 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 1,9 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2,3 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 2,0 W (modo ECO activado)
	Adaptador de CA	En espera	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2,0 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 1,3 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2,1 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 1,4 W (modo ECO activado)
Consumo máximo		Aprox. 2,8 W	
Entorno operativo		0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)	
Puerto Ethernet		LAN: 1 (RJ45), PC: 1 (RJ45)	
Interface Ethernet		10Base-T / 100Base-TX (Automático / 100 MB COMPLETO / 100 MB MEDIO / 10 MB COMPLETO / 10 MB MEDIO) MDI / MDIX automáticas	
Códec de banda ancha		G.722	
Códec de banda estrecha		G.711 a-law / G.711 μ -law / G.729 a	
Varias líneas		2	
Pantalla LCD		Gráfica monocroma	
Tamaño de la LCD		132 × 64 píxeles, 4 líneas	
Retroiluminación de la LCD		3 niveles	
Método de conexión VoIP		SIP	
Altavoz		1	
Micrófono		1	
Jack para auriculares		1 (RJ9)	
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"	167 mm × 168 mm × 184 mm (6,57 pulgadas × 6,61 pulgadas × 7,24 pulgadas)	
	Posición "Baja"	167 mm × 187 mm × 151 mm (6,57 pulgadas × 7,36 pulgadas × 5,94 pulgadas)	
Peso (con el microteléfono, cable de microteléfono y soporte)		691 g (1,52 libras)	

5.3 Especificaciones

KX-HDV230

Elemento			Especificaciones
Fuente de alimentación			Adaptador de CA / PoE (IEEE 802.3af)
Consumo de energía	PoE	En espera	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 3,1 W (modo ECO desactivado) Aprox. 2,9 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 3,2 W (modo ECO desactivado) Aprox. 3,0 W (modo ECO activado)
	Adaptador de CA	En espera	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 2,8 W (modo ECO desactivado) Aprox. 2,1 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 2,9 W (modo ECO desactivado) Aprox. 2,2 W (modo ECO activado)
Consumo máximo			Aprox. 4,2 W
Entorno operativo			0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
Puerto Ethernet			LAN: 1 (RJ45), PC: 1 (RJ45)
Interface Ethernet			10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T (Automático / 100 MB COMPLETO / 100 MB MEDIO / 10 MB COMPLETO / 10 MB MEDIO) MDI / MDIX automáticas
Código de banda ancha			G.722
Código de banda estrecha			G.711 a-law / G.711 μ -law / G.729 a
Varias líneas			6
Pantalla LCD			Gráfica monocroma
Tamaño de la LCD			132 × 64 píxeles, 4 líneas (LCD principal) 160 × 384 píxeles, 12 líneas (LCD de etiquetado automático)
Retroiluminación de la LCD			6 niveles
Método de conexión VoIP			SIP
Altavoz			1
Micrófono			1
Jack para auriculares			1 (RJ9)
Jack EHS			1 (\varnothing 3,5 mm [1/8 pulgadas], solo para EHS)
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"		252 mm × 179 mm × 188 mm (9,9 pulgadas × 7,1 pulgadas × 7,4 pulgadas)
	Posición "Baja"		252 mm × 187 mm × 154 mm (9,9 pulgadas × 7,4 pulgadas × 6,1 pulgadas)
Peso (con el microteléfono, cable de microteléfono y soporte)			1030 g (2,28 libras)

KX-HDV20

Elemento		Especificaciones
Fuente de alimentación ^{*1}		La alimentación proviene de KX-HDV230.
Consumo de energía		En espera: aprox. 0,5 W
Consumo máximo		Aprox. 1,5 W
Entorno operativo		0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
Pantalla LCD		Gráfica monocroma
Tamaño de la LCD		160 × 384 píxeles, 12 líneas
Retroiluminación de la LCD		6 niveles
Dimensiones (Anchura × Pro- fundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"	110 mm × 175 mm × 178 mm (4,3 pulgadas × 6,9 pulgadas × 7,0 pulgadas)
	Posición "Media"	110 mm × 176 mm × 154 mm (4,3 pulgadas × 6,9 pulgadas × 6,1 pulgadas)
	Posición "Baja"	110 mm × 176 mm × 121 mm (4,3 pulgadas × 6,9 pulgadas × 4,8 pulgadas)
Peso (con el soporte)		430 g (0,95 libras)

*1 La unidad KX-HDV20 se puede utilizar solo cuando el KX-HDV230 recibe alimentación del adaptador de CA opcional.

5.4 Solución de problemas



Uso general

Problema	Posible causa	Solución
La pantalla aparece en blanco.	La unidad no recibe alimentación.	La unidad no está diseñada para que funcione en caso de un fallo de alimentación. Asegúrese de que el dispositivo que suministra PoE recibe corriente y que el cable Ethernet está conectado correctamente. (Si utiliza un concentrador PoE, el número de dispositivos que puede conectar simultáneamente está limitado por la cantidad de energía suministrada por el concentrador). Si ha conectado un adaptador de CA, confirme que éste recibe alimentación.
La unidad no funciona correctamente.	Los cables no se encuentran conectados de forma correcta.	Compruebe todas las conexiones.
	Los ajustes de su conexión no son correctos.	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su administrador para comprobar que los ajustes sean correctos. • Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor.
	Se ha producido un error.	Reinicie la unidad.
No puedo escuchar ningún tono de marcación.	—	Compruebe que el cable LAN esté correctamente conectado.
No puedo cancelar el bloqueo de la agenda.	La contraseña que ha introducido es incorrecta.	Introduzca la contraseña correcta.
Olvidé mi contraseña.	—	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
La fecha y hora no son correctas.	—	Ajuste la fecha y la hora de la unidad.
El indicador Mensaje / Timbre está iluminado.	Ha recibido un mensaje de voz mientras estaba al teléfono o se encontraba fuera de la oficina.	Compruebe el mensaje de voz.
El KX-HDV20 no se encenderá en (solo KX-HDV230).	KX-HDV230 está recibiendo alimentación a través del cable Ethernet (PoE).	Conecte la unidad KX-HDV230 a una toma de alimentación CA utilizando el adaptador de CA opcional.

Realizar y recibir llamadas

Problema	Posible causa	Solución
No puedo realizar llamadas.	El número de teléfono se ha introducido de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que ha introducido correctamente el número de teléfono del otro interlocutor. • Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
	La unidad está descargando una actualización de firmware.	No puede llamar cuando la unidad está descargando actualizaciones. Espere a que la actualización finalice e inténtelo de nuevo.
	Se está importando o exportando la agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere unos minutos para que finalice la operación. • Confírmelo con su administrador o distribuidor.
No puedo realizar llamadas de larga distancia.	Su servicio telefónico no le permite realizar llamadas de larga distancia.	Compruebe que se ha inscrito en el servicio de larga distancia de su compañía telefónica.
La unidad no suena al recibir una llamada.	El timbre está desactivado.	Pulse la tecla de volumen [+] al recibir una llamada o cambie el ajuste para el volumen del timbre.
Mientras habla con un interlocutor externo, se desconecta la línea.	Es posible que su sistema / servicio telefónico imponga un límite de tiempo para las llamadas externas.	Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor para ampliar el límite de tiempo.

Calidad del sonido

Problema	Posible causa	Solución
El interlocutor no puede oír mi voz.	La unidad está enmudecida.	Pulse  /  / [MUTE/AUTO ANS] para desactivar la función de enmudecer.
	Si está utilizando el altavoz, es posible que algunos objetos obstruyan el micrófono.	No obstruya el micrófono de la unidad durante las llamadas. Mantenga las manos, así como objetos habituales como carpetas, tazas o cafeteras alejados de la unidad durante las llamadas.
El sonido se corta; puedo oír mi propia voz a través del altavoz.	Se encuentra muy alejado del micrófono.	Trate de hablar más cerca del micrófono.
	El entorno no está adaptado a las llamadas con altavoz.	<ul style="list-style-type: none"> No utilice la unidad a menos de 2 m (6 pies 7 pulgadas) de proyectores, dispositivos de aire acondicionado, ventiladores y otros dispositivos que emitan ruidos audibles o interferencias eléctricas. Si utiliza la unidad en una habitación con ventanas, cierre las cortinas o las persianas para evitar que se produzcan ecos. Utilice la unidad en un entorno silencioso.
	Ha movido la unidad durante una llamada.	No mueva la unidad mientras está realizando una llamada.
	Algún objeto está obstruyendo el micrófono.	No obstruya la unidad durante las llamadas. Mantenga las manos, así como objetos habituales como carpetas, tazas o cafeteras alejados de la unidad durante las llamadas.
	El interlocutor está utilizando un teléfono de dúplex medio.	Si el interlocutor está utilizando un teléfono de dúplex medio, el sonido puede cortarse en ocasiones durante las llamadas. Para obtener el mejor rendimiento, el interlocutor debe utilizar un teléfono de dúplex completo.

Agenda telefónica

Problema	Posible causa	Solución
No puedo añadir o editar entradas de la agenda telefónica.	La agenda telefónica está llena.	Borre las entradas innecesarias. El número máximo de entradas en la agenda es de 500.

5.5 Mensajes de error

Durante la operación, pueden aparecer mensajes de error en la unidad.
La siguiente tabla muestra estos mensajes, así como las posibles causas y soluciones.

Mensaje de error	Posible causa	Solución
Error:001 Comprobar cable de Red	El cable LAN no está conectado.	Compruebe todas las conexiones.
Error:002 Conflicto direcc. IP	Los ajustes de red de la unidad son incorrectos.	Póngase en contacto con su administrador del sistema o distribuidor.
Error:002 Dirección IP		
Error:003 No Registrado	Fallo al registrar el servidor de SIP.	Póngase en contacto con su administrador del sistema o distribuidor.
Memoria llena	El listín telefónico está lleno y no puede guardarse el elemento nuevo.	Elimine los datos que no sean necesarios del listín telefónico y vuelva a intentarlo.
Sin Entradas	Al intentar acceder a la agenda: No se han almacenado elementos. Al intentar ver el registro de llamadas entrantes o salientes: No se han almacenado registros.	Almacene un nuevo elemento en su agenda local.
Avería Técnica	Fallo del dispositivo.	Póngase en contacto con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.
Error agenda	La memoria se ha llenado durante la descarga de una agenda.	<ul style="list-style-type: none"> Borre los datos no necesarios de la agenda o póngase en contacto con su administrador referente al número de elementos descargados. Este mensaje desaparece si accede a la agenda.

5.6 Historial de revisiones

Archivo de software versión 06.000 o superior

Contenido nuevo

- Param. de red—Test de Red

Archivo de software versión 07.000 o superior

Contenido nuevo

- Opc en Conversac—Ecuilizador

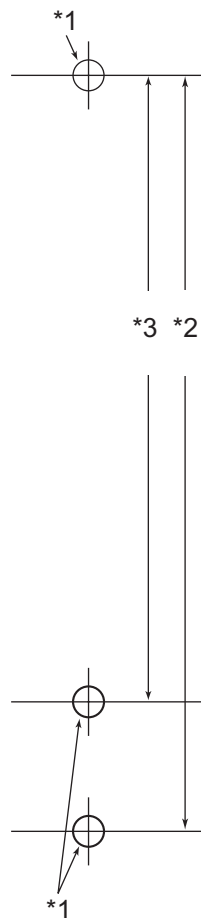
5.7 Plantilla de montaje en la pared

1. Coloque los tornillos en la pared como se indica.
2. Coloque la unidad en las cabezas de los tornillos.

Nota

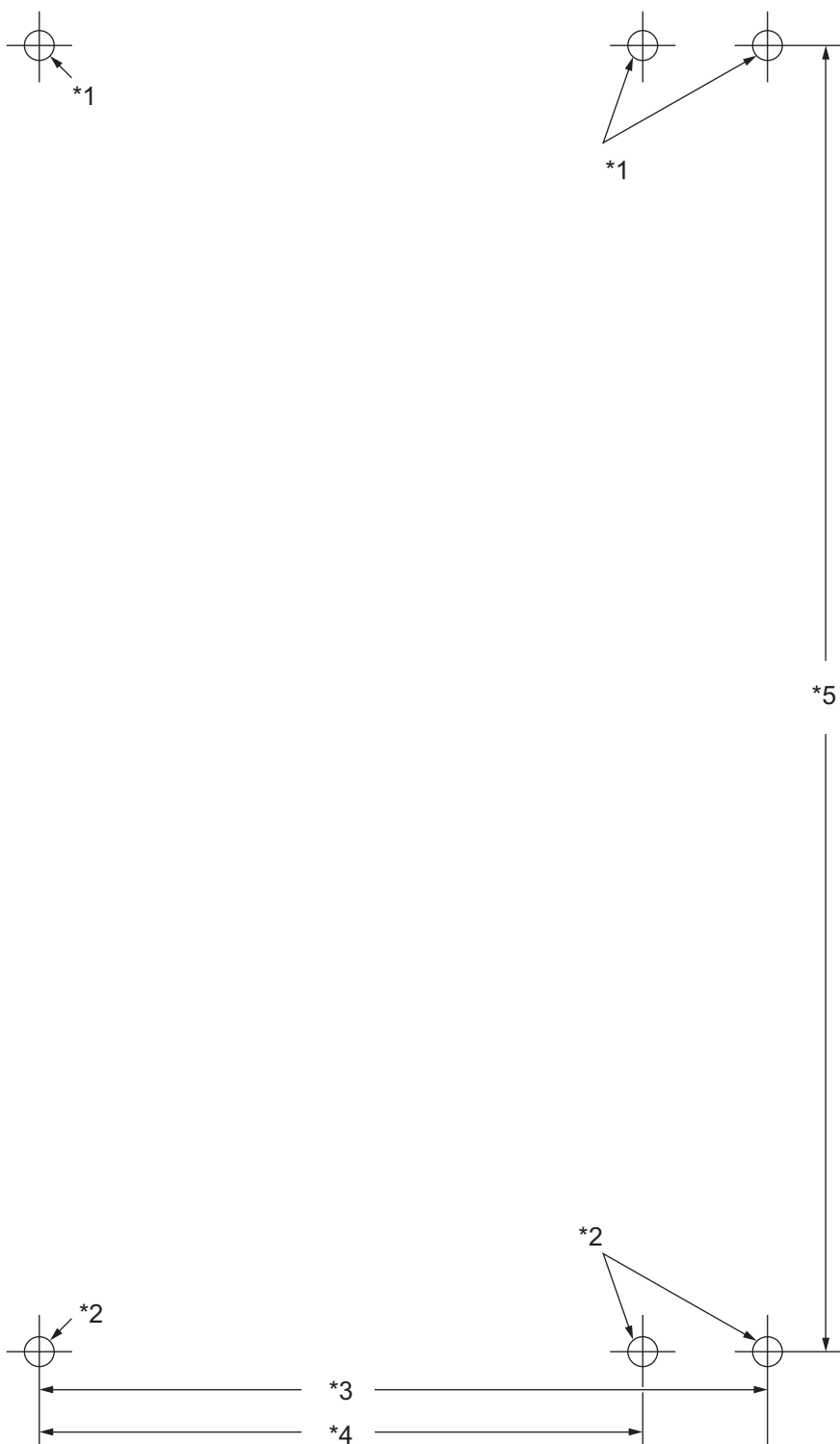
- Compruebe que el tamaño de impresión coincida con el tamaño de esta página. En caso de que las dimensiones del resultado en papel sigan siendo ligeramente diferentes de las medidas indicadas aquí, utilice las medidas indicadas aquí.

5.7.1 KX-HDV130



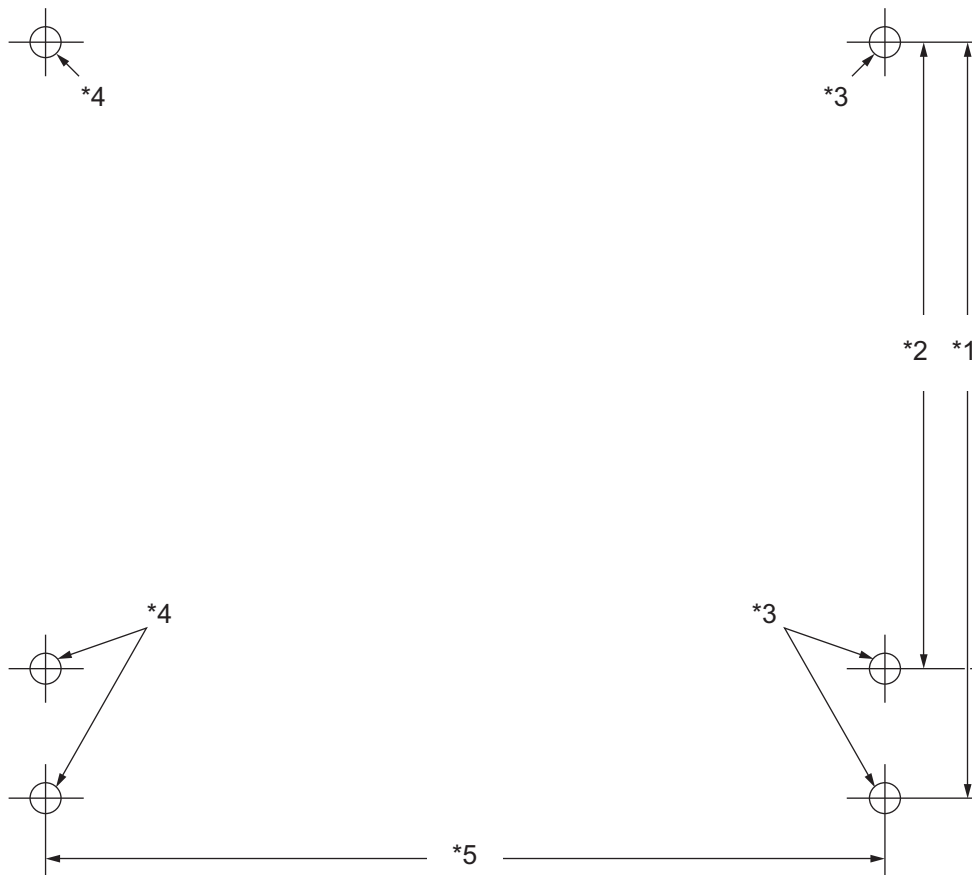
- *1 Un tornillo aquí
- *2 100 mm (3 15/16 pulgadas)
- *3 83 mm (3 1/4 pulgadas)

5.7.2 KX-HDV230, opcionalmente con 1 KX-HDV20 instalado



- *1 Un tornillo aquí (para KX-HDV20)
- *2 Un tornillo aquí (para KX-HDV230)
- *3 100 mm (3 15/16 pulgadas)
- *4 83 mm (3 1/4 pulgadas)
- *5 179,3 mm (7 1/16 pulgadas)

5.7.3 Para montar 2 o más KX-HDV20 unidades (solo KX-HDV230)



- *1 100 mm (3 15/16 pulgadas)
- *2 83 mm (3 1/4 pulgadas)
- *3 Un tornillo aquí (para montar KX-HDV20)
- *4 Un tornillo aquí (antes de montar KX-HDV20)
- *5 111 mm (4 3/8 pulgadas)

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>